

16/2024



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 16/2024 du 26 avril 2024

WTT Youth Contender Luxembourg 2024

😊😊 ... and the winners are : the Volunteers and the FLTT-Staff 😊😊

Mat e bëssen Distanz zum WTT-Event vun der leschter Woch, ass et äis wichteg déi immens Verdéngschter vun eise benevole Mataarbechter a vun eisem FLTT-Personal bei dësem Event ervirzesträichen, an hinnen eise grouse RESPEKT a MERCI auszedrécken fir hir Disponibilitéit, hiren Engagement an hiert eegestänneg a responsabelt Handeln vir, während an no dem Event.

Quasi jiddereen huet op senger Plaz seng Missioun voll a ganz erfëllt. An dat an enger Ambiance vu Kollegialitéit a Solidaritéit, déi een haut net ëmmer méi fënnt. Sou huet een deem anere gehollef, wann Hëllef gebraucht ginn ass, a wann hee selwer net ausgelaascht war. An obschonn eenzeler deelweis während méi Deeg alt bis zu 12 Stonnen an der Coque verbruecht hunn, ass déi ganz Woch alles ouni grouse Stress an ouni nennenswäert Problemer iwwer d'Bühn gaangen. An datt mir vu quasi alle Säiten (Spiller, Coachen, WTT), an aus der ganzer Welt, quasi nëmme Luef a Merci fir eis "exzellent" (verschiddener hunn souguer vu perfekter) Organisatioun kritt hunn, huet äis bis an déi déck Zéif gutt geden, an äis fir déi vill, an net ëmmer einfach Aarbecht am Virfeld vum Event, entschiedegt. Mee och dat Luef war zu engem ganz groussen Deel de Merite vun eise Volunteers an eisem Personal, an deenen hirem onermiddlechen Asaz ze verdanken.

Fir äis war et jiddefalls e grouse Pleséier, sou gutt, kollegial a problemlos mat iwwer 70 voll motivéierte Kolleegen zesumme geschafft ze hunn, a mir hoffen, datt mir déi Erfahrung bei engem nächstem Event nach eng Kéier mat alle Bedeelegten deele kënnen.

Mir sinn immens houfreg op iech all !!

Fir de Comité-Directeur vun der FLTT an de Verwaltungsrot vun der F.S.P.

André HARTMANN
President

Camille GONDERINGER
Directeur du Tournoi

Romain SAHR
Generalsekretär









Fotos: Claude Sibener

Bericht zur CD-Sitzung vom 3. April 2024

Anwesend: Dielissen Henri, Gonderinger Camille, Greis Ralf, Hartmann André, Moulin Philippe, Regener Gilles, Sahr Romain
Entschuldigt: Linster Jean-Marie, Senninger René
Sowie: Massen Patrick

- 15.1. Der CD gedenkt des verstorbenen Henri Meyers. Heng war von 1979 bis 2010 Mitglied des DT Eiter und er blieb diesem Verein auch nach der Fusion mit dem DT Waldbredimus bis zu seinem Tod treu. Henri Meyers war auch in den Kommissionen der FLTT über Jahre lang aktiv, von 1981/82 bis 85/86 in der Commission Sportive, in der er zwei Jahre lang (84/85 und 85/86) die Präsidentschaft übernahm. Während dieser beiden Jahre war er zudem verantwortlich für die Zusammenstellung des BIO. Von 2000/2001 bis 2013/2014 war er Mitglied der Commission des Relations Publiques und von 2007/2008 bis 2012/2013 Mitglied der Commission Technique. Wegen seiner Verdienste um den TT-Verband wurde Henri Meyers in den Comité d'Honneur der FLTT aufgenommen. Die Mitglieder des Comité Directeur entbieten der Familie von Henri Meyers ihr herzliches Beileid und gedenken mit Dankbarkeit des Verstorbenen.
- 15.2. Der Bericht der letzten Sitzung vom 13. März 2024 wird nach Vornahme einiger Anpassungen angenommen und für die Veröffentlichung im BIO freigegeben.
- 15.3. Kim Schmit wird auf der Grundlage der von ihm eingereichten Bewerbung die Aufgabe als studentische Hilfskraft im FLTT-Sekretariat während der Sommerferien zugesprochen.
- 15.4. Das Interesse am Annuaire der FLTT in Papierform hat bei den Vereinen und Lizenzierten in den letzten Jahren im Zuge der Digitalisierung zunehmend und drastisch nachgelassen. Anders als in der Vergangenheit werden für die nächste Saison den Vereinen nicht mehr automatisch Annaaires in jener Anzahl zugestellt, die der Zahl der Lizenzierten entspricht. Jeder Verein erhält in Abhängigkeit von seiner Zahl an Lizenzierten 3-5 Annaaires in gedruckter Form, weitere Exemplare werden nur auf Bestellung in der vom Verein gewünschten Zahl zugestellt. Der Preis für jeden zusätzlichen Annuaire in Papierform beträgt 8 €. Die Anzahl der bei der Druckerei bestellten Exemplare wird von 2000 auf 600 Exemplare reduziert.

Das Annuaire wird anhand der Druckdatei vom Verbandssekretariat der FLTT erstellt.

Das Annuaire wird natürlich sofort nach Erscheinen und permanent digital zugänglich und einsehbar sein. An den Unkosten beteiligen sich die Vereine in Abhängigkeit von der Zahl an lizenzierten Veteranen, Senioren und U21 nach folgendem Modus:
25€ bei einer Zahl an Lizenzierten bis 19, inklusiv Zustellung von 3 Exemplaren
50€ bei 20 bis 29 Lizenzierten, inklusiv Zustellung von 4 Exemplaren
75€ ab 30 Lizenzierte, inklusiv Zustellung von 5 Exemplaren

- 15.5. Was die Publikationen der FLTT anbelangt diskutiert der CD grundsätzlich die Frage, ob und in welcher Form die Texte in den Veröffentlichungen nicht nur in deutscher Sprache, sondern auch in französischer und/oder englischer Übersetzung publiziert werden sollen.
- 15.6. Camille Gonderinger berichtet über den Abschluss der Konten für das Jahr 2023. Die bisher vorgelegten Décomptes blieben unverändert und werden in dieser Form den Kassenrevisoren vorgelegt.
- 15.7. Auch das Budget kann in jener Form veröffentlicht werden, wie es beim letzten CD vorgelegt wurde.
- 15.8. Camille Gonderinger berichtet über den Stand der Vorbereitungen auf das WTT Youth Contender, das zum ersten Mal von der FLTT vom Mittwoch, dem 17. April bis zum Samstag, dem 20. April in der COQUE organisiert wird.

Insgesamt werden rund 270 Spielerinnen und 100-120 Coaches aus 35 Verbänden am Turnier teilnehmen.

Es wird ein an die Entwicklungen (Teilnehmerzahl, Transport, ...) angepasstes und überarbeitetes Budget vorgestellt.

Die luxemburgischen Teilnehmer (Bénévoles, SpielerInnen, Coaches, Schiedsrichter) werden um ein sorgfältiges Management der Essensbestellung gebeten, um unnötige Bestellungen zu vermeiden. Dies gilt insbesondere für den Samstagabend, wenn eine ganze Reihe von Beteiligten in ihren Vereinen in der Luxemburger Mannschaftsmeisterschaft zum Einsatz kommen und auf der Coque nicht mehr präsent sind.

Der CD bedankt sich bei allen Personen, die einen Beitrag zum Comité de Patronage, zum Comité d'honneur oder zum Parrainage gebracht haben.

- 15.9. Nach dem letztjährigen Reglemente-Kongress befasste sich eine Arbeitsgruppe mit Vorschlägen, die von einigen Vereinen beim Reglemente-Kongress zur Diskussion gestellt worden waren, zu denen es aber keine Beschlussfassung gab. Eine Arbeitsgruppe aus Vertretern des CD hat mit den Vereinen BP, BB, DL, EA, MN, RT, ZE, HF, EW die entsprechenden Texte zu den Änderungsvorschlägen ausgearbeitet, die dem Kongress nun vorgelegt werden. Diese Vorschläge werden im BIO veröffentlicht.

Sie betreffen

- die Zusammensetzung der Commission des Statuts et Règlements
- die Durchführung eines Referendums, insbesondere als eingeschränkte Abstimmung
- die Abtretung der Rechte am eigenen Ton und Bild
- die Veröffentlichung der Kongress-Beschlüsse und Berichte
- die Frist zur Einreichung von Vorschlägen an einen Kongress

- 15.10. An die Vereine war ein Aufruf gegangen für die Meldung von Mitgliedern für die Verleihung von FLTT-Insignes. Gemeldet wurden Mike Bast (DT Uewerdonwen) und Theo Lorang (DT Kauneref), die nun beim Kongress am 8. Mai geehrt werden.

- 15.11. André Hartmann berichtet über den Kongress des COSL, der am 23. März in Niederanven stattgefunden hat. Er geht insbesondere auf die Reden des COSL-Präsidenten André Hoffmann und des Sportministers Georges Mischo ein. Beide haben Anliegen zum Ausdruck gebracht, die die FLTT in der letzten Zeit bei Gelegenheit von Zusammenkünften oder beim schriftlichen Austausch vorgebracht haben. Alle Stakeholder des Luxemburger Sports sind sich einig, dass die finanziellen Mittel verbessert werden müssen. Dabei forderte der COSL-Präsident zurecht, dass bei fehlenden Mitteln mehr in den privat organisierten Sport investiert wird und weniger in öffentliche Strukturen. Angedacht werden sollte für die Zukunft die Planung einer neuen „Maison du Sport“.
- Sportminister Georges Mischo verweist auf die Steigerung der Subsidien zu Gunsten der Verbände im letzten Staatsbudget für laufende Kosten und für administratives und technisches Personal. Er sieht als Ziel eine weitere Professionalisierung des Personals. Er kündigt eine Reform des Subside Qualité Plus an. Gute Ansätze sieht er in den Projekten « Pro Sport » und « Impuls ».
- 15.12. André Hartmann berichtet über eine Zusammenkunft zwischen dem Sportminister Georges Mischo und Vertretern der Kollektivsportarten am Freitag, dem 29. März, zu der der Sportminister ebenfalls den COSL-Generalsekretär Ralf LENTZ und den COSL-Sportdirektor Raymond CONZEMIUS eingeladen hatte. Der Minister ist sich bewusst, dass mehr finanzielle Mittel aus dem Gesamtbudget für den Sport zur Verfügung gestellt werden müssen. André Hartmann hat in diesem Zusammenhang insbesondere auf die Notwendigkeit hingewiesen, Fördergelder im Budget für Jugend-Leistungssport-Konzepte einzuplanen und bereitzustellen. Ohne Fördergelder im Jugendbereich ist kein (Hoch)Leistungssport im Erwachsenenbereich möglich.
- Georges Mischo stellt eine Reform des Subside Qualité Plus in Aussicht. Auch eine Reform des Médico-sportif ist geplant durch die Zulassung und Einbeziehung der Médecine scolaire.
- Es entspricht einem Anliegen der Verbände, insbesondere auch der FLTT, dass im Arbeitsministerium eine Arbeitsgruppe zum Thema „Probleme der Arbeitszeiten über Wochenende, Sonntags- und Feiertagarbeit im Sport“ einberufen wurde.
- Die zunehmende Anzahl an Sportveranstaltungen hat dazu geführt, dass bei der Disponibilität der COQUE Engpässe entstanden sind, was auch die FLTT erfahren musste, weil die gleichzeitige Reservierung der COQUE für ein WTT-Turnier und eine IJM in einem Jahr nicht möglich ist. Es würde sich die Errichtung einer zweiten Sporthalle mit Coque-ähnlichen Dimensionen aufdrängen für große, insbesondere auch internationale Veranstaltungen.
- Die FLTT hat bereits vor Monaten in Zusammenkünften mit dem Ministerium und dem COSL auf das Problem der fehlenden Übernachtungsmöglichkeiten (u.a. für Lehrgänge) hingewiesen, ein Problem, das das Sportministerium auch zur Kenntnis genommen hat.
- 15.13. Ralf Greis berichtet über ein Meeting mit den Vereinen betr. organisatorische Aspekte im Bereich des Damen-TT, das am 27. März in Strassen stattfand. 9 Vereine hatten 13 TeilnehmerInnen zu diesem Diskussionsabend entsandt, bei dem einige Entscheidungen über eine Abstimmung getroffen werden konnten. Der detaillierte Bericht dieser Sitzung wird im BIO veröffentlicht.

- 15.14. Für die Austragung des Business Trophy haben sich die Vereine Bartreng und Nacher gemeldet. Ihnen wird die Organisation der Ausscheidungen zugesprochen. Das Finale wird vom DT Houwald organisiert.
- 15.15. Gilles Regener berichtet über die Organisation und den Verlauf der FOYER National Championships, bei denen die TT-Landesmeister des Jahres 2024 in den Einzel- und Doppelwettbewerben gekürt wurden. Der CD gratuliert den neuen LandesmeisterInnen und bedankt sich bei allen SpielerInnen, die zu einer Meisterschaft mit hohem Niveau beigetragen haben.

Diese Landesmeisterschaften bilden ein Novum in der rezenten Geschichte unserer Sportart, da zum ersten Mal seit Jahren die Wettbewerbe in den höchsten Kategorien (A bei den Herren sowie A & B bei den Damen) getrennt von denjenigen der anderen Kategorien ausgetragen wurden.

Es muss festgestellt werden, dass der Zuspruch der Zuschauer etwas geringer war als man dies für eine Veranstaltung dieses Niveaus erwarten könnte.

Gedankt sei allen, die zu einer guten Organisation beigetragen haben, den hauptamtlichen Mitarbeitern im FLTT-Sekretariat, den Mitgliedern der Commission Sportive, den Bénévoles und den SchiedsrichterInnen.

Ein Dank auch dem Sponsor Assurances LE FOYER, dessen Vertreterin sich mit der Überreichung der Medaillen an der Siegerzeremonie beteiligte.

Gilles Regener berichtet über einige Probleme, die sich bei der Durchführung in der aktuellen Form stellen.

Es sind Fragen aufgetaucht, die es im Hinblick auf die Durchführung der nächsten Ausgaben zu klären gilt, so in etwa die Trennung der Spielerinnen nach den Kategorien A und B, die Durchführung der Viertelfinals Spiele nach dem Best of seven, die Durchführung nach einfachem K.O. anstatt einer Qualifikation in Gruppen, Aspekte der Zeitplangestaltung und dessen vorherige Kommunikation, Verteilung der Wettbewerbsstufen auf den Samstag bzw. Sonntag, früherer Beginn der Wettbewerbe, Schlägerkontrolle am Samstag,

Im Hinblick auf die nächste Ausgabe liegt jetzt bereits ein digitales Programm vor, das den Zuschauern erlaubt, die Spielergebnisse und das Spielprogramm digital zu verfolgen.

Kritisch zu bemerken ist, dass der Aufruf zur Mitarbeit als Bénévoles (Einrichten des Spielsaals, Buvette, ...) kein zufriedenstellendes Echo fand. Es muss festgestellt werden, dass die Bereitschaft zur Beteiligung an der Organisation zu wünschen lässt. Den Anforderungen kann unter diesen Umständen nur noch entsprochen werden durch einen bedingungslosen Einsatz seitens der hauptamtlichen Mitarbeiter im Sekretariat, deren Kapazitäten aber auch immer mehr an Grenzen stoßen.

Im Hinblick auf die Planung und Organisation der Individuellen Landesmeisterschaften in der Zukunft ruft der CD zu einer offenen Diskussion auf, in der am besten unter Beteiligung der betroffenen SpielerInnen bzw. ihrer Vereine einzelne Aspekte diskutiert werden und Weichen für die Zukunft gesetzt werden.

In diesem Sinne ruft der CD auf zu einer Auswertung und Diskussion am 17. April um 19.00 Uhr im Amphitheater der COQUE, zu der die Vereine eingeladen werden, wobei wünschenswert wäre, dass diese sich durch direkt betroffene SpielerInnen vertreten lassen. Die Vereine werden gebeten ihre Vertreter dem Verbandssekretariat bis zum 14. April zu melden.

- 15.16. Philippe Moulin berichtet über die Planung von Schnuppertagen in Zusammenarbeit mit den Maison Relais Elisabeth. Dabei sollen die Kinder aus den Maison Relais im Rahmen einer zweistündigen Einheit die Sportart Tischtennis kennen lernen. Sie sollen die Möglichkeit erhalten sich bei Interesse einem Verein aus der Umgebung anzuschließen.

Der 1. Schnuppertag dieser Art findet am 4. April in Frisingen statt und richtet sich an die Kinder der Maison Relais Elisabeth aus dem Südosten des Landes, dies in Zusammenarbeit zwischen der Commission de la Promotion du Sport Pongiste mit den Vereinen Fréiseng, Helleng, Scheierbieng, Mondorf und Eiter-Waldbriedemes.

- 15.17. Der CD legt die Höchstpreise, die der Stammverein von einem transferierenden Mitglied für nicht zurückerstattete Vereinskleidung einfordern kann, wie folgt fest:

- Vereins-Mitgliedsbeitrag: max. 1, und zwar für die laufende Saison
- Trainingsanzug: max. 1, bzw. 100.- EUR für den nicht zurückerstatteten Anzug
- Hoodie/Sweatshirt: max. 1, bzw. 50.- EUR für den nicht rückerstatteten Hoodie/Sweatshirt
- Sporthemd: max. 3, bzw. 35.- EUR pro nicht zurückerstattetes Hemd
- Sporthose: max. 2, bzw. 30.- EUR pro nicht zurückerstattete Hose
- Sporttasche: max. 1, bzw. 30.- EUR für die nicht zurückerstattete Tasche.

Weitere diesbezügliche Informationen werden unter Anweisungen und Mitteilungen im BIO veröffentlicht.

Nächste Sitzung: Mittwoch, den **24. April 2024** in der Maison des Sports in Strassen.



83. Kongress

am Mittwoch, dem 8. Mai 2024, 19h00

***« Festsall » Lycée Nic-Biever
28 Rue du Parc
L-3542 Dudelange***



83. KONGRESS der FLTT

**am Mittwoch, dem 8. Mai 2024, um 19:00 Uhr
im « Festsall » Lycée Nic-Biever in Dudelange,
Org. DT Diddeleng**

TAGESORDNUNG

1. *Begrüßung durch den Präsidenten des veranstaltenden Vereins DT Diddeleng*
2. *Begrüßung durch den Bürgermeister bzw. Vertreter der Gemeinde Dudelange*
3. *Rück- und Ausblick des Verbandspräsidenten*
4. *Ansprache des Sportministers Georges Mischo*
5. *Ansprache des Vize-Präsidenten des COSL Michel Knepper*
6. *Aufruf der Vereinsdelegierten und Prüfung der Vollmachten*
7. *Annahme des Berichtes des 82. Kongresses vom 1. April 2023 in Sandweiler*
8. *Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur*
9. *Finanzbericht: Jahresabrechnung 2023 und Bilanz am 31.12.2023*
10. *Bericht der Kassenrevisoren*
11. *Diskussion betr. den Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur sowie den Finanzbericht*
12. *Entlastung des Comité-Directeur, der Kommissionen und der Sonderkommissionen*
13. *Tätigkeitsberichte der Gerichtsinstanzen*
 - 13.1. *Verbandsgericht*
 - 13.2. *Berufungsrat*
14. *Diskussion betr. die Tätigkeitsberichte der Gerichtsinstanzen*
15. *Entlastung der Gerichtsinstanzen*
 - 15.1. *Verbandsgericht*
 - 15.2. *Berufungsrat*
16. *Wahlen*
 - 16.1. **Comité-Directeur** (9 Posten)
 - Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):*
 - *Verbandspräsident*
 - *Generalsekretär*
 - *Finanzwart*
 - *Präsident der Commission Sportive*
 - *Präsident der Commission Technique*
 - *Präsident der Commission des Cadres Fédéraux*
 - *Präsident der Commission des Relations Publiques*
 - *Präsident der Commission de Promotion du Sport Pongiste*
 - *Mitglied*
 - 16.2. **Verbandsgericht** (5 Posten)
 - Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):*
 - Engel Laurent, Herschbach Tom, Koehler Luc*
 - 16.3. **Berufungsrat** (3 Posten)
 - Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):*
 - Fickinger Alain, Stebens Claude*

Avec **Charles Kieffer Group**,
explorez votre potentiel
professionnel et personnel.



CK | Office technologies

Audiovisuel - Impressions - Scanning
Finitions de documents - Solutions - I.T.
Digitalisation - Document Process Outsourcing
Services personnalisés

CK | Sport & Fitness

Entraînement musculaire & cardiovasculaire
Bien-être & santé - Dos & articulation
Nutrition - Régénération - Motivation
Sports de raquette

KONGRESS 2024

KANDIDATUREN für eine VERBANDSINSTANZ

Der Verein stellt beim Kongress 2024 der FLTT die nachfolgend aufgeführten Kandidaturen:

	<u>Name des Kandidaten</u>	<u>Unterschrift</u>
1. Comité-Directeur		
1.1. Verbandspräsident
1.2. Generalsekretär
1.3. Finanzwart
1.4. Präsident der Commission Sportive
1.5. Präsident der Commission Technique
1.6. Präsident der Commission des Cadres Fédéraux
1.7. Präsident der Commission des Relations Publiques
1.8. Präsident der Commission de Promotion du Sport Pongiste
1.9. Mitglied
2. Gerichtsinstanzen		
2.1. Mitglied im Verbandsgericht
2.2. Mitglied im Berufungsrat
3. Revisoren		
.....
4. Kongressort		
4.1. Organisator des ordentlichen Kongresses 2025
4.2. Organisator des Reglementekongresses 2024
5. Kommissionen		
5.1. Commission Technique
5.2. Commission Sportive
5.3. Commission des Cadres Fédéraux
5.4. Commission des Relations Publiques
5.5. Commission de la Promotion du Sport Pongiste

Anmerkung:

Die Mitglieder des Comité Directeur (1.), der Gerichtsinstanzen (2.), die Kassenrevisoren (3.) und die nächsten Kongressorte (4.) werden durch Wahl vom Kongress bestimmt.

Die Mitglieder der Kommissionen (5.) werden nicht vom Kongress gewählt, sondern sie werden von den respektiven Kommissionspräsidenten dem Comité-Directeur zur Annahme vorgeschlagen.

Der Sekretär

Vereinsstempel

Der Präsident

.....

.....

.....

Die Kandidaturen müssen spätestens am 30. April 2024 im Verbandssekretariat vorliegen

**83. KONGRESS
in Dudelange
8. Mai 2024**



**Finanzbericht
2023
und
Haushaltsplan
2024**



Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

Comptes Annuels au 31 décembre 2023

(sauf indication contraire, tous les montants sont exprimés en EURO)

FLTT - Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table a.s.b.l.

Bilan au 31 décembre 2023	page 1
Compte de Résultat de l'exercice 2023	page 2
Annexe 1	page 3
Annexes 2, 3 et 4	page 4
Annexes 5 et 6	page 5
Commentaire général	page 5
Le fonds spécial 'Mutualité'	page 5
Proposition d'affectation du résultat de l'exercice 2023	page 5
Tableau récapitulatif	page 6

FSP - Fondation pour le Sport Pongiste a.s.b.l.

Bilan au 31 décembre 2023	page 7
Compte de Résultat de l'exercice 2023	page 7

Groupe ' FLTT / FSP ' : Bilan consolidé (au 31 déc. 2023)	page 8
--	--------

BILAN au 31 décembre 2023

ACTIF

PASSIF

	31/12/2023	31/12/2022
IMMOBILISÉ (Annexe 2)	13'836.85	7'290.00
Immobilisations incorporelles	0.00	0.00
Immobilisations corporelles	13'836.85	7'290.00
Immobilisations financières	0.00	0.00
RÉALISABLE	109'057.76	109'628.05
Créances Clients	61'357.76	64'778.05
Créances Clubs	47'700.00	44'850.00
DISPONIBLE (Annexe 3)	102'000.12	291'467.74
Avoirs en Banque	99'319.70	280'190.16
Avoirs en Caisses	2'680.42	11'277.58
COMPTES DE RÉGULARISATION (Annexe 4)	455'927.40	358'548.12
Charges payées d'avance	5'576.40	0.00
Subsides à recevoir du Min. des Sports	343'320.00	263'600.00
Subsides à recevoir du COSL	107'031.00	94'948.12
TOTAL	680'822.13	766'933.91

	31/12/2023	31/12/2022
CAPITAUX PROPRES	504'378.22	520'987.45
Réserve statutaire	35'000.00	35'000.00
Réserve libre	250'000.00	250'000.00
Résultats reportés	183'816.41	200'425.64
Fonds 'Mutualité'	35'561.81	35'561.81
RÉSULTAT DE L'EXERCICE (Annexe 1)	-15'820.83	-16'609.23
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES (Annexe 5)	93'000.00	123'000.00
DETTES	99'264.74	93'125.69
Dettes Fournisseurs	99'264.74	93'125.69
Dettes financières	0.00	0.00
AVANCES	0.00	43'930.00
Acomptes Clubs	0	43'930.00
Avances	0.00	0.00
COMPTES DE RÉGULARISATION	0.00	2'500.00
Recettes perçues d'avance	0.00	2'500.00
TOTAL	680'822.13	766'933.91



Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table a.s.b.l.

COMPTÉ DE RÉSULTAT de l'exercice 2023

CHARGES		PRODUITS	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	368'012.79	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	334'112.60
Personnel Employé	311'214.78	Personnel Employé	274'529.10
Dirigeants bénévoles	22'951.56	Dirigeants bénévoles	0.00
Arbitres (<i>charges reprises sous 'Compétitions'</i>)	<i>p.m. (32'306.88)</i>	Arbitres	0.00
Secrétariat	33'846.45	Secrétariat	59'407.50
Divers	0.00	Divers	176.00
ACTIVITÉS CADRES NATIONAUX	871'760.99	ACTIVITÉS CADRES NATIONAUX	635'359.17
Entraîneurs professionnels (salariés)	306'942.46	Entraîneurs professionnels (salariés)	255'000.00
Entraîneurs honoraires	142'527.76	Entraîneurs honoraires	42'500.00
Compétitions internationales (Annexe 5)	342'001.19	Compétitions internationales	317'859.17
Entraînements / Stages / Divers (Annexe 6)	80'289.58	Entraînements / Stages / Divers	20'000.00
ORGANISATIONS ET COMPÉTITIONS au LUX	100'529.44	ORGANISATIONS ET COMPÉTITIONS au LUX	122'635.56
Compétitions par équipes (Champ. & Coupes)	25'717.98	Compétitions par équipes (Champ. & Coupes)	23'571.47
Compétitions indiv. (Champ., Crit., Tournois)	16'483.65	Compétitions indiv. (Champ., Crit., Tournois)	13'461.01
Autres organisations nationales	862.45	Autres organisations nationales	7'052.00
Organisations internationales	57'465.36	Organisations internationales	78'551.08
AUTRES CHARGES OPÉRATIONNELLES	15'502.46	AUTRES PRODUITS OPÉRATIONNELS	137'529.39
Cotisations	2'704.07	Cotisations	3'246.00
Licences	0.00	Licences	26'116.00
BIO		BIO	5'112.00
Annuaire	7'208.97	Annuaire	14'664.00
Promotion TT	0.00	Taxes	14'735.00
Reconnaissance & Distinctions	3'397.28	Amendes	13'316.50
Sponsoring	0.00	Sponsoring	59'000.00
Divers	2'192.14	Divers	1'339.89
CHARGES FINANCIÈRES	1'572.05	PRODUITS FINANCIERS	6'582.13
Intérêts débiteurs / Frais bancaires	1'572.05	Intérêts créditeurs	6'582.13
CHARGES D'AMORTISSEMENTS ET DE PROVISIONS	-30'000.00		
Dotation pour provisions (Annexe 5)	-30'000.00		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	17'908.64	PRODUITS EXCEPTIONNELS	93'246.69
Charges relatives aux exercices antérieurs	17'908.64	Subsides relatifs à l'exercice précédent	81'077.00
Autres charges exceptionnelles	0.00	Autres produits d'exercices antérieurs	12'022.59
		Autres produits exceptionnels	147.10
TOTAL	1'345'286.37	TOTAL	1'329'465.54
RÉSULTAT de l'exercice (Bénéfice)	0.00	RÉSULTAT de l'exercice (Perte)	15'820.83

ANNEXES aux Comptes Annuels au 31/12/2023

Annexe 1 : Tableau d'Amortissement des Actifs Immobilisés

N°	INCORP/ CORP	Désignation du bien	Date acquisition	Valeur acquisition	Taux amortissement	Valeur début exercice	Dotation exercice	Valeur fin exercice
22 01	CORP	Trophée CH SEN ('Emile Kriepps')	Nov 2022	3'600.00	10.00%	3'240.00	360.00	2'880.00
22 02	CORP	Trophée CH DAM ('Nicole Krecké-Reinert')	Nov 2022	4'500.00	10.00%	4'050.00	450.00	3'600.00
23 01	CORP	Centrale téléphonique (Secrétariat)	Févr 2023	4'410.44	16.67%	4'410.44	735.00	3'675.44
23 02	CORP	Insignes de mérite	Juill 2023	1'428.54	25.00%	1'428.54	357.14	1'071.41
23 03	CORP	Armoire de sécurité (Secrétariat)	Oct 2023	2'900.00	10.00%	2'900.00	290.00	2'610.00
TOTAL						16'028.98	2'192.13	13'836.85



ANNEXES aux Comptes Annuels au 31/12/2023

Annexe 2 : Disponibilités

Avoirs en BANQUE (en valeur EUR)		Avoirs en CAISSE (en valeur EUR)	
Comptes Épargne		Caisses	
CCRA (1)	48'854.23	Caisse 'Secrétariat'	2'680.42
CCRA (2)	4'130.62	Caisse 'Trésorerie'	0.00
CCRA (3) [M-FLTT]	5.01		
Comptes courants			
CCPL	7'400.11		
CCRA	38'929.73		
TOTAL	99'319.70	TOTAL	2'680.42

Annexe 3 : Régularisations de l'Actif

Produits à recevoir du Ministère des Sports	
Subsides pour Personnel administratif	75'200.00
Subsides pour Encadrement sportif	117'500.00
Subsides pour Mesures sportives	150'620.00
TOTAL	343'320.00
Produits à recevoir du COSL	
Ouvertures de crédits 'Sport d'Élite'	78'531.00
Ouvert. de crédit 'Sport de Compétition'	28'500.00
TOTAL	107'031.00

Annexe 4 : Provisions pour Risques et Charges

Stock de provisions au bilan		Dotations aux provisions de l'exercice	
Provisions pour Charges salariales	15'000.00	Dot s/ Prov pour Charges salariales	
Provisions pour Activités Cadres	18'000.00	Dot s/ Prov pour Activités Cadres	
Provisions pour Décomptes dirigeants	5'000.00	Dot s/ Prov pour Décomptes Dirigeants	
Provisions pour Administration générale	10'000.00	Dot s/ Prov pour Administration Générale	
Provisions pour Brochure 75e anniv. (p2)	15'000.00	Dot s/ Prov pour Brochure 75e anniv.(p2)	-10'000.00
Autres provisions	30'000.00	Dot s/ Prov pour Autres Frais	-20'000.00
TOTAL	93'000.00	TOTAL	-30'000.00



ANNEXES aux Comptes Annuels au 31/12/2023

Annexe 5 : Compétitions internationales

Championnats du Monde Seniors	8'804.87
Championnats d'Europe Seniors	16'793.19
Championnats d'Europe Sen. - Qual.	9'328.70
Championnats d'Europe Jeunes	32'978.05
Tournois WTT Seniors	153'971.58
Tournois WTT Jeunes	49'085.66
Autres Compétitions Seniors	5'312.47
Autres Compétitions Jeunes	65'726.67
TOTAL	342'001.19

Annexe 6 : Autres activités 'Cadres'

Stages au Luxembourg	24'461.94
Stages à l'étranger	1'088.00
Sparringpartners	17'979.91
Mesures spéciales 'Joueurs d'Élite'	19'100.00
Frais de route	1'511.90
Primes de performance	7'235.00
Équipement et matériel sportif	6'879.47
Frais médicaux	2'033.36
Autres Charges	0.00
TOTAL	80'289.58

Commentaire général

Après une perte de 16'609.- EUR en 2022, l'exercice 2023 s'est soldé par une perte légèrement inférieure de 15'820.83 EUR, à comparer au déficit budgétaire (approuvé par le Congrès 2023) de 95'000 EUR. Compte tenu de l'ampleur limitée de cette perte, celle-ci n'a pas d'impact ni significatif ni alarmant sur la situation financière globale de la FLTT, qui continue à rester saine et confortable.

Le résultat réalisé largement meilleur que la perte budgétaire escomptée est pour sa plus grande partie due à:

- des subventions additionnelles pour 2022, non prévues dans les comptes de 2022 (± 93'000 EUR);
- des subventions plus importantes que prévues en 2023 pour les activités internationales (± 45'000 EUR);
- des dépenses moindres que budgétisées pour le séjour de joueurs d'élite à l'étranger (± 25'000 EUR).

Sont à relever en outre:

- les charges plus importantes que prévues pour la participation aux compétitions à l'étranger, comme suite notamment à la hausse des prix des tickets de vol et des coûts de séjour ainsi qu'au nombre très important de participations à des tournois WTT en vue d'une qualification évt. pour les Jeux Olympiques (± 125'000 EUR);
- une reprise de provisions, suite à la diminution des risques après la fin de la pandémie Covid (30'000 EUR)

Le fonds spécial 'Mutualité'

En 2022, au moment de la dissolution de la M-FLTT, un capital de **35'561.81 EUR** a été versé à la FLTT. Ce capital, tel qu'il a évolué par la suite, est repris au bilan de la FLTT sous forme d'un **fonds spécial 'Mutualité'**.

Ce fonds est destiné à couvrir - le cas échéant - des frais résiduels (d'une certaine importance) relatifs à des accidents survenus lors de la pratique du tennis de table par un licencié de la FLTT, lorsque ces frais ne sont pas pris en compte ni par la CNS, ni par une autre caisse de secours, ni par la CSMS.

Proposition d'affectation du résultat de l'exercice 2023

Il est proposé d'affecter le résultat de l'exercice 2023, à savoir une **perte de 15'820.83 EUR**, aux résultats reportés, pour porter resp. réduire ceux-ci à **167'995.58 EUR**.

	CHARGES					PRODUITS						
	Charges 2020	Charges 2021	Charges 2022	Budget 2023	Charges 2023	Budget 2024 PROJET	Produits 2020	Produits 2021	Produits 2022	Budget 2023	Produits 2023	Budget 2024 PROJET
Cotisations & Licences	1'253	660	1'553	1'800	2'704	3'000	33'618	39'217	29'031	25'000	29'362	28'125
Taxes & Amendes	0	0	0	0	0	0	4'653	4'791	27'395	22'000	28'052	23'000
BIO	0	0	0	0	0	0	16'196	16'585	4'947	5'000	5'112	5'000
Annuaire	6'110	6'384	7'514	8'000	7'209	7'500	74'267	63'363	10'724	15'000	14'664	14'000
Reconnaisances & Distinctions	408	3'273	5'370	3'500	3'397	4'000	0	0	0	0	0	0
Sponsoring	0	0	0	1'000		1'000	0	0	64'750	57'000	59'000	57'500
Promotion TT	10'768	9'461	2'641	10'000	0	10'000	0	0	0	0	0	
Administration Générale	293'017	282'075	290'398	327'200	368'013	392'100	226'228	235'039	254'623	248'000	334'113	349'870
Personnel Employé	237'712	234'307	241'126	270'500	311'215	328'500	194'238	202'946	211'345	208'000	274'529	290'200
Dirigeants bénévoles	14'973	15'830	19'043	21'000	22'952	24'100	31'990		18'843	18'000	0	0
Arbitres	#	#	32'307	33'000	32'307	36'000	0	0	0	0	0	35'000
Ventilation du compte 'Arbitres'			-32'307	-33'000	-32'307	-36'000	0	32'093	0	0	0	-35'000
Secrétariat	40'333	31'938	30'230	32'700	33'846	39'500	0	0	24'435	22'000	59'408	59'670
Divers	0	0	0	3'000	0	0	0	0	0	0	176	
Activités Cadres	481'388	664'163	688'174	690'000	871'761	747'200	442'394	590'582	565'412	590'000	635'359	629'000
Entraîneurs salariés	316'123	338'728	259'993	293'000	306'942	300'000	281'528	286'399	196'000	210'000	255'000	250'000
Entraîneurs honoraires	165'265	325'435	237'603	215'000	142'528	94'700	160'867	304'183	50'000	55'000	42'500	50'000
Compétitions (internationales)			82'867	90'000	80'290	103'500			290'912	295'000	317'859	250'000
Entraînements / Stages / Divers									28'500	30'000	20'000	79'000
Compétitions & Organisations à LUX	51'169	47'197	101'321	97'000	100'529	109'500	65'527	33'021	80'555	78'500	122'636	121'500
Organisations nationales	36'054	37'967	46'824	47'000	43'064	49'500	31'247	16'626	31'702	31'500	44'084	41'500
Organisations internationales	15'115	9'230	54'497	50'000	57'465	60'000	34'280	16'396	48'852	47'000	78'551	80'000
Opérations financières	636	956	1'315	500	1'572	2'100	109	32	415	2'000	6'582	15'000
Opérations diverses	1'152	0	0	1'000	2'192	500	1'094	1'031	5'301	1'500	1'339	1'005
Dotation aux Amortissements		0	0	0	0	2'500	0	0	0	0	0	0
Dotation aux Provisions	118'000	55'000	10'093	0	-30'000	0	0	0	0	0	0	0
Opérations exceptionnelles	877	1'718	0	0	17'909	600	114'373	74'519	48'619	1'000	93'247	0
TOTAL	964'779	1'070'887	1'108'380	1'140'000	1'345'286	1'280'000	978'459	1'058'179	1'091'770	1'045'000	1'329'465	1'244'000
RÉSULTAT	13'680	-12'709	-16'609	-95'000	-15'821	-36'000						



F.S.P. - Fondation pour le Sport Pongiste a.s.b.l. : BILAN au 31 décembre 2023

ACTIF		PASSIF	
	31/12/2023	31/12/2023	31/12/2022
RÉALISABLE	0.00	0.00	0.00
Créances Clients	0.00		
Avances	0.00		
DISPONIBLE	564'047.52	563'578.59	563'578.59
Compte Épargne 1 (CCRA)	453'668.52	474'832.45	
Compte Épargne 2 (CCRA)	89'724.00	88'030.54	
Compte Courant (CCRA)	20'655.00	715.60	
AVANCES PAYÉES (WTT-YC 2024)	10'032.00	10'500.93	706.86
TOTAL	574'079.52	574'079.52	563'578.59



F.S.P. - Fondation pour le Sport Pongiste a.s.b.l. : COMPTE DE RÉSULTAT au 31 décembre 2023

CHARGES		PRODUITS	
TOTAL	41.80	TOTAL	10'542.73
Charges financières (Tenue de comptes)	41.80	Produits financiers (Intérêts)	10'542.73
RÉSULTAT de l'exercice (Bénéfice)	10'500.93	RÉSULTAT de l'exercice (Perte)	0.00

REVISION DES COMPTES FEDERAUX DE L'ANNEE 2023

En exécution du mandat qui nous a été confié par le Congrès de la FLTT 2023 du 1ier avril 2023 qui a eu lieu à Sandweiler et conformément aux statuts de la FLTT nous avons procédé à la vérification des écritures ainsi que du bilan de l'année 2023 de la Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table.

A la suite de la vérification des écritures comptables nous avons constaté la parfaite concordance des bilan et compte de résultat avec ces écritures sur la base des documents justificatifs qui nous ont été présentés.

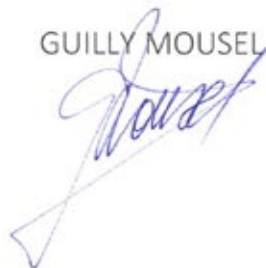
Ainsi nous proposons au Congrès d'approuver les bilan et compte de résultat dans la forme présentée et de donner décharge au gestionnaire des finances et au Comité Directeur.

LES REVISEURS DE COMPTE

JEANNOT DIDERRICH



GUILLY MOUSEL



GUY REISER



REVISION DES COMPTES DE LA SOCIETE FSP DE L'ANNEE 2023

En exécution du mandat qui nous a été confié nous avons procédé le 25 avril 2024 à la vérification des écritures ainsi que du bilan de l'année 2023 de la Fondation pour le Sport Pongiste.

A la suite de la vérification des écritures comptables nous avons constaté la parfaite concordance des bilan et compte de résultat avec ces écritures sur la base des documents justificatifs qui nous ont été présentés.

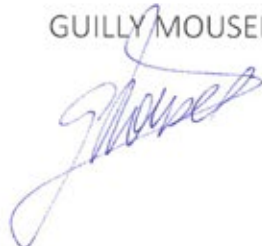
Ainsi nous proposons à l'Assemblée Générale d'approuver les bilan et compte de résultat dans la forme présentée et de donner décharge au Conseil d'Administration.

LES REVISEURS DE COMPTE

JEANNOT DIDERRICH



GUILLY MOUSEL



GUY REISER



**83. KONGRESS
in Dudelange
8. Mai 2024**



**Tätigkeitsbericht
der
Verbandsverwaltung
2023**

CD-Tätigkeitsbericht 2023

A. COMITÉ-DIRECTEUR (CD): Zusammensetzung, Nennungen, Anwesenheit

A.1. Zusammensetzung

Nach dem 82. ordentlichen Kongress vom 1. April 2023 in Sandweiler setzte sich der CD wie folgt zusammen:

Präsident	HARTMANN André (DT Iechternach)
Generalsekretär	SAHR Romain (DT Lëntgen)
Finanzwart	GONDERINGER Camille (DT Houwald)
Präsident der Commission Technique	GREIS Ralf (DT Recken)
Präsident der Commission Sportive	REGENER Gilles (DT Mamer)
Präsident der Commission des Cadres Fédéraux	DIELISSEN Henri (DT Houwald)
Präsident der Commission des Relations Publiques	SENNINGER René (DT Réimech)
Präsident der Comm. de Promotion du Sport Pongiste	MOULIN Philippe (DT Lëntgen)
Mitglied	LINSTER Jean-Marie (DT Scheierbiérg)

Die CD-Mitglieder trafen sich in der Regel alle 3 Wochen zu einer Sitzung. In der Zeit vom 19.04.2023 (1. CD nach dem Kongress) bis zum 24.04.2024 wurden 16 Sitzungen abgehalten, und zwar am 19.04.2023 / 10.05.2023 / 14.6.2023 / 05.07.2023 / 09.08.2023 / 30.08.2023 / 27.09.2023 / 11.10.2023 / 08.11.2023 / 13.12.2023 / 03.01.2024 / 31.01.2024 / 21.02.2024 / 13.03.2024 / 03.04.2024 / 24.04.2024

A.2. Nennungen

Der CD nahm folgende Nennungen innerhalb des CD vor:

Vizepräsidenten:	Camille Gonderinger und Jean-Marie Linster
Beigeordneter Sekretär	Philippe Moulin
Beigeordneter Finanzwart	Ralf Greis
Delegierte bei LASEL und LASEP	André Hartmann und René Senninger
Delegierter des CD bei der Commission des Arbitres	Gilles Regener
Präsident der Commission des Statuts et Règlements	Jean-Marie Linster
Sekretär der Commission des Statuts et Règlements	Camille Gonderinger (ohne Stimmrecht)
Sekretär-Koordinator des Schlichtungsrates	Camille Gonderinger
Delegierter beim COSL / LIHPS	Henri Dielissen
Delegierter bei der INAPS (vorher ENEPS)/CFTT/Sportlycée	Henri Dielissen
Delegierter bei der ITTF für Anti-Doping-Fragen	Henri Dielissen
Delegierter bei Paralympics und Special Olympics	Jean-Marie Linster

Die Lizenzierungskommission war wie folgt zusammengesetzt: Jean-Marie Linster (P), Camille Gonderinger (S) und Romain Sahr (M).

A.3. Anwesenheit in den CD-Sitzungen

Präsenzen (19.4.2023-24.04.2024):

Dielissen Henri 16/16, Gonderinger Camille 15/16, Greis Ralf 15/16, Hartmann André 15/16, Linster Jean-Marie 15/16, Moulin Philippe 16/16, Regener Gilles 13/16, Sahr Romain 14/16, Senninger René 10/16.

Patrick Massen nahm als Directeur Administratif an 14 Sitzungen des CD teil, Jean-Marie Noël war als Competition and Organization Manager bei 11 Sitzungen anwesend.

B. VERBANDSVERWALTUNG

Die Verbandsverwaltung funktioniert auf unterschiedlichen Ebenen: im Comité-Directeur, im Verbands-Sekretariat und in den Kommissionen.

Das **Verbandssekretariat** (VS) ist zuständig für die Koordination aller Aufgaben und Tätigkeiten des Verbandes und für die Durchführung aller diesbezüglich anfallenden Arbeiten und Beschlüsse des Comité-Directeur.

Als Directeur Administratif der FLTT ist Patrick Massen nicht nur zuständig für die rein administrative Verwaltung des VS, sondern auch für den administrativen Teil der Leistungssport-Koordination. Er koordiniert mit dem Competition and Organization Manager Jean-Marie Noël die Planung und Durchführung der internationalen und der großen nationalen Veranstaltungen des Verbandes. Dazu gehören vielfältige Aspekte der Zusammenarbeit mit der COQUE: Reservierungen, Materialkontrolle, Verwaltung des Lagers, ...

Um einen verbesserten Informationsaustausch und eine bessere Koordination zwischen dem VS und dem CD zu gewährleisten, nehmen Patrick Massen und Jean-Marie Noël auch an den Sitzungen des CD teil.

Vervollständigt wird das Team im Verbandssekretariat durch den „Administrative & Financial Manager“ Rick Pommerell.

In den Sommerferien war Paul Reuter als Student für drei Wochen eingestellt.

Wir glauben im Namen aller Vereine sprechen zu können, wenn wir sämtlichen Mitarbeitern im Sekretariat unseren Dank für die geleistete Arbeit aussprechen.

Die **Kommissionen** arbeiten in ihrem spezifischen Aufgabengebiet weitestgehend autonom, dies im Rahmen der bestehenden Reglemente gemäß der geltenden Zuständigkeitsaufteilung und unter Beachtung und Einhaltung der Beschlüsse des Kongresses und des CD. Sie beraten den CD in allen Fragen ihres jeweiligen Fachgebiets und sorgen für die praktische Ausführung der vom CD getroffenen Beschlüsse.

Die den Kommissionen aufliegenden Arbeiten sind reglementarisch festgelegt und für jede Saison vergleichbar. Über besondere punktuelle Aspekte, Entwicklungen und Initiativen wird in dem vorliegenden allgemeinen Tätigkeitsbericht berichtet.

Weitere detailliertere Informationen sind im BIO und/oder auf der Homepage nachzulesen.

In Zeiten, in denen das Benevolat sich auf allen Ebenen durch personelle Engpässe kennzeichnet, muss man allen, die ihre Zeit und Kompetenz in den Dienst des Verbandes stellen, großen Dank zollen für die Arbeit, ohne die der TT-Betrieb in Luxemburg stillstehen oder zumindest beträchtlich reduziert werden müsste. Da einige ehrenamtliche Mitarbeiter in der FLTT die Grenze der Belastbarkeit erreicht haben, müssen weiterhin innerhalb des Verbandes aber auch in den zuständigen Gremien des Luxemburger Sports Überlegungen und Planungen vorgenommen werden, die die Übertragung von Aufgaben und Zuständigkeiten in den Bereich professioneller Mitarbeiter*innen vorsehen.

Die Verstärkung durch eine erhöhte Zahl an professionellen Mitarbeiter*innen in wichtigen Institutionen des Sports wie dem Sportministerium, der INAPS, dem COSL etc. ist sicherlich begrüßenswert, hat aber die Aufgabe von ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen in den Verbänden

paradoxerweise nicht erleichtert. Ganz im Gegenteil, durch eine verbesserte Besetzung der Posten in den Instanzen werden die Nebenamtlichen sowohl in der Qualität als auch bei der zeitlichen Verfügbarkeit mit noch höheren Ansprüchen konfrontiert. Davon zeugen die zahlreichen Zusammenkünfte mit Vertreter*innen dieser Instanzen, die zudem zeitlich in den üblichen Arbeitszeiten stattfinden, sodass eine flexible Verfügbarkeit von den Ehrenamtlichen vorausgesetzt wird.

Unsere Anerkennung und unser Dank gelten aber all denen, die sich in ihrer Freizeit für die Belange des Tischtennis und der FLTT einsetzen. Dieser Einsatz ist zu würdigen und in diesem Sinne hatte der CD eine Verlosung von Gutscheinen des Sponsors Voyages Emile Weber vorgenommen.

Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang auch die Mitarbeit zahlreicher Freiwilliger bei dem WTT Youth Contender, die durch ihre Verfügbarkeit und Ihren Einsatz für eine hohe Qualität der Organisation gesorgt haben, die von den Zuständigen des WTT und von den ausländischen TeilnehmerInnen höchstes Lob erfahren hat.

C. ARBEITSFELDER INNERHALB DER VERWALTUNG

C.1. Intranet, Internet, Facebook, Instagram, YouTube und BIO und Annuaire Fédéral

Die FLTT greift in hohem Maße auf die Potentialitäten der modernen Kommunikationsmittel für eine effektivere Verwaltung des Verbandes zurück. Die Möglichkeiten dieser Medien sind sicherlich noch nicht erschöpft, für eine weitere Ausdehnung des Angebots ist aber immer das Kosten-Nutzen-Verhältnis zu bedenken.

www.fltt.lu

Die Homepage der FLTT hat sich als unerlässliches Informationsmedium und Arbeitsinstrument für den Verband und die Vereine etabliert.

Durch ein reichhaltiges Informationsangebot auf einer möglichst attraktiven Homepage soll das Interesse an unserer Sportart in der gesamten (Sport)-Öffentlichkeit gefördert werden.

Das Intranet-System sollte bereits im Jahr 2022 erneuert werden, aufgrund verschiedener Umstände hat sich das Projekt verzögert und das neue Intranet-System soll nun mit Beginn der Saison 2024/2025 definitiv eingeführt werden.

Auch in der Saison 2023/2024 wurden über die Homepage der FLTT (www.fltt.lu/live) die Spiele der AUDI League gestreamt.

Die FLTT bedankt sich bei allen AUDI League-Vereinen, die das Streaming der meisten Spiele der höchsten Liga mit ihrem Einsatz ermöglicht haben.

Facebook: <https://www.facebook.com/fltt.lu/>

Die Audienz auf FACEBOOK verzeichnet weiterhin eine konstante Progression. Aktuell verfügt die FLTT über 1952 Follower (Stand: 26. April 2024). Auf FACEBOOK wird regelmäßig über die aktuellen Veranstaltungen und wichtigsten Resultate informiert.

Aktuell hat die FLTT auf Facebook eine durchschnittliche Monatsreichweite von ca. 5.000.

Instagram: <https://www.instagram.com/luxtabletennis/>

Auf Instagram sollen in Zukunft mehr Beiträge/Stories erscheinen, um vor allem die jüngere Zielgruppe zu erreichen. Aktuell verfügt die FLTT über 556 Follower (Stand: 25. April 2024).

YouTube: <https://www.youtube.com/@fltt>

Die großen nationalen Veranstaltungen werden auf YouTube gestreamt und die Videos im Nachhinein dort zur Verfügung gestellt. Außerdem werden die verfügbaren Videos der Nationalspieler*innen und -mannschaften, die auf anderen Kanälen veröffentlicht wurden, dort in Playlists gesammelt.

Bulletin d'Information Officiel (BIO)

Im Jahr 2023 erschienen 48 Ausgaben des BIO, meist an dem vorgesehenen Termin (Freitag), im Jahr 2024 bis zum 26. April deren 16. Es erschien ein Sonderheft (BIO 23/2023) zu den Internationalen Jugendmeisterschaften Luxemburgs am 8. Juni 2023. Die Vereine werden jeweils per Mail darauf hingewiesen, wann das neue BIO auf der Homepage eingesehen werden kann.

Annuaire Fédéral 2023/2024

Zu Beginn der Saison legte die Verbandsführung rechtzeitig das 64. Annuaire fédéral (Auflagenzahl der gedruckten Exemplare: 2000) vor. Dieses 220 Seiten umfassende Handbuch, das auf der Homepage auch unter *Fédération* einsehbar ist, bleibt ein unerlässliches Instrument bei der Durchführung des Tischtennisbetriebs, sei es in gedruckter oder in digitaler Form:

Wir bedanken uns bei den Inserenten für ihre wertvolle Unterstützung. Gedankt sei auch denjenigen, die mit ihrem Beitrag zum „Comité de Patronage“ zur Finanzierung dieser Publikation beigetragen haben.

C.2. Administrative Angelegenheiten

In seinen Sitzungen vom 19. April 2023 (1. CD nach dem Kongress) bis zum 24.04.2024 behandelte der CD alle anstehenden und ihm vorgelegten Angelegenheiten.

- Festlegung der internen Organisation und Verwaltung sowie der Aufgabenbereiche der CD-Mitglieder
- Genehmigung der Zusammensetzung der Kommissionen
- Bearbeitung der allgemeinen Korrespondenz (Vereine, Kommissionen, usw.)
- Genehmigung von Vereinsfusionen
- Genehmigung und Anpassung des nationalen Spielkalenders
- Entscheidung über die Einstufung von Spieler*innen in der Verbandsrangliste
- Ausstattung des Sekretariats mit angemessenem Arbeitsmaterial
- Führung des Inventars im Verbandssekretariat
- Vorbereitung und Einberufung des 83. Kongresses der FLTT in Düdelingen (08.05.2024)
- Vorbereitung und Einberufung des außergewöhnlichen Kongresses am 03.07.2023 in Düdelingen
- Abhalten der Generalversammlung der Fondation du Sport Pongiste (FSP) und der ersten Sitzung des Conseil d'Administration der FSP am 10.05.2023
- Abhalten der außerordentlichen Generalversammlung der Fondation du Sport Pongiste (FSP) am 31.01.2024 (Umbenennung in „Forum du Sport Pongiste - FSP“)
- Vertretungen des Verbands bei offiziellen Anlässen

Im finanziellen Bereich

- Verwaltung der Verbandsfinanzen gemäß jenem vom Kongress für 2023 genehmigten Haushaltsplan

- Aufstellung jenes dem Kongress vorzulegenden Entwurfs des Haushaltsplans 2024
- Anträge und Abrechnungen betr. Subsidien an das Sportministerium, die INAPS, das Centre de Formation TT sowie den COSL
- Festlegung der Leistungsprämien sowie Berechnung und Auszahlung derselben an die Nationalspieler*innen
- Festlegung der Entschädigungen als Rückvergütung für entstandene Kosten an die ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen im Verband

C.3. Reglemente und Statuten

Das Sekretariat der CdSR hat, im Auftrag des CD, die folgenden Punkte bearbeitet:

- Umsetzung der vom Kongress beschlossenen Änderungen in den Reglementen der FLTT
- Aktualisierung der „Statuten und Reglemente“
- Abänderung, Ergänzung und Neufassung bzw. Diskussion von Internen Reglementen:
 - IR 03 (Gebühren- und Entschädigungsordnung)
 - IR 10 (Regionale Einteilung der Vereine)
 - IR 13 (Rechte und Pflichten des Kaderspielers)
 - IR 15 (Organisation und Durchführung eines Einzelturniers)
 - IR 18 (Bestimmung und Richtlinien zur Organisation der Mannschaftsspiele der Top-Mannschaftskompetitionen)
 - IR 22 (Performance-System und Verbands-Rangliste)
 - IR 31 (Transfert-Entschädigung)
 - IR 32 (Die Datenschutz-Charta der FLTT)
- Bearbeitung, in Zusammenarbeit mit dem Sekretariat der CdA, der Anträge betr. die Beschriftungen auf dem TT-Spielmaterial (und insbesondere auf der Spielerkleidung) sowie betr. die Abweichung von den diesbezüglichen Bestimmungen in berechtigten Fällen

C.4. Lizenzverwaltung

- Festlegung der Höchstbeträge für nicht zurückerstattete Sportkleidung bei Transfers
- Bearbeitung der nationalen Transferanträge in der Sitzung der Meldekommission vom 8. Juni 2023
- Berechnung der Zusatz-Transfer-Entschädigung auf Grundlage des Jugendfaktors. Anpassungen bei der Berechnung dieser Entschädigung wurden vorgenommen.
- Behandlung von Einwänden zu eingereichten Vereinsforderungen
- Klärung der Spielberechtigung bei Spieler*innen, deren Wechsel an die Erfüllung von Vereinsforderungen gebunden war.
- Bearbeitung der Freigabeanträge beim Wechsel in einen ausländischen Verein (Verband)
- Bearbeitung von Anträgen zur Doppelspielberechtigung (von Universitätsstudenten)

C.5. Nationale Wettbewerbe

- Beschlussfassung zu Vorschlägen der CT zur Durchführung der Mannschaftswettbewerbe
- Festlegung des Programms für individuelle Wettbewerbe unter der Verantwortung der CS
- Der DONIC-Summer-Cup konnte angesichts des mangelnden Interesses von potentiellen Organisatoren nicht durchgeführt werden.
- Genehmigung bzw. Ablehnung von Spielsälen durch die CT und diesbezügliche Intervention bei Gemeindeverwaltungen bei Problemfällen.
- Bestimmung von Delegierten des CD für die Preisüberreichung bei sämtlichen nationalen Verbandswettbewerben (Nationale Individuelle Meisterschaften der Alterskategorien, Coupe de Luxembourg der Damen und Herren, AUDI League Finals, Mannschaftsmeisterschaft der Damen)

C.6. Zusammenarbeit Verband-Vereine

- Leider hat sich die Zahl der der FLTT angegliederten Vereine im letzten Jahr durch vom CD genehmigte Vereinsauflösungen bzw. Fusionen weiter reduziert.
- Informationsversammlung mit den Vereinen betr. allgemeine Reglementänderungen zum Spielbetrieb (18. September 2023 in der Coque); die Annaaires wurden verteilt.
- Versammlung mit den Vereinen der AUDI League zur Vorbereitung und Planung der Spiele in der AUDI League (29.6.2023); Erstellung des Spielkalenders der AUDI League
- Vergabe von Verbandsorganisationen an die Vereine
- Zusammenarbeit mit den Vereinen bei der Durchführung von Verbandsorganisationen. Der CD bedankt sich bei den Vereinen, die dafür gesorgt haben, dass die durchgeführten Wettbewerbe der FLTT unter hervorragenden sportlichen Bedingungen stattgefunden haben.
- Genehmigung der Termine für die Vereinsturniere
- Feierlichkeiten zu wichtigen Anlässen und Organisationen von Vereinen. Der CD wird die Einladungen der Vereine in Zukunft weiterhin gerne annehmen, falls die Termine dies zulassen.

Im Kaderbereich wurde eine intensive Zusammenarbeit mit den Eltern der KaderspielerInnen angestrebt, dies durch Informationen auf der Homepage, Rundschreiben und Elternversammlungen

- Für Eltern von SpielerInnen des B-Kaders am 19.9.2023
- Für Eltern von Kader-SpielerInnen in englischer Sprache (27.9.2023)
- Für Eltern von SpielerInnen des C-Kaders (23.10.2023)

Zu diesen Versammlungen sind grundsätzlich auch die VereinstrainerInnen der KaderspielerInnen eingeladen.

C.7. China Table Tennis College Europe (CTTC-E)

Die FLTT arbeitet auch weiterhin eng mit dem China Table Tennis College Europe zusammen zur weiteren Entwicklung des Tischtennis in Europa sowohl auf sportlicher wie auch auf akademischer Ebene. Im Verwaltungsrat des CTTC-E sind von Seiten der FLTT Präsident André Hartmann als Mitglied sowie Guy Schmit als Financial Director vertreten.

Dabei wurden die sportlichen Aktivitäten sowie zum Teil auch die akademischen Aktivitäten des CTTC-E von FLTT-Sportdirektor Heinz Thews in Zusammenarbeit mit Xia Cheng gewährleistet.

Patrick Massen (Directeur Administratif der FLTT) übernimmt im Wesentlichen die administrativen Tätigkeiten.

Die Generalversammlung der CTTC-E fand am 17. Januar 2024 in der Coque und über Video-Konferenz statt.

Im Jahr 2023 konnte zum ersten Mal seit 2019 wieder ein vollwertiger Lehrgang vom CTTC-E organisiert werden. Vom 23. bis zum 30. August 2023 nahmen 29 ausländische Spielerinnen und Spieler sowie 6 chinesische Trainingspartner wieder an einem internationalen Lehrgang in der Coque teil. Heinz Thews war zuständig für die generelle Koordination des Lehrgangs, assistiert von Peter Engel und Xia Cheng. Headcoaches des Lehrganges waren die 4-fache Goldmedaillengewinnerin bei Olympischen Spielen Zhang Yining und Yan Sen, ebenso Goldmedaillengewinner bei Olympischen Spielen.

2024 fand bereits ein Lehrgang vom 8.-15.4.24 direkt vor dem WTT Youth Contender Luxembourg statt, zwei weitere Lehrgänge sind im August/Anfang September 2024 geplant.

C.8. Durchführung von Promotionsmaßnahmen für den TT-Sport

➤ Verleihung des Labels „Excellence“ für Vereine, die sich durch eine besondere Qualität in der Ausbildung von Jugendlichen auszeichnen; das Label gilt für 2 Jahre, danach verliert der Verein die Auszeichnung, falls keine entsprechenden Leistungen in diesem Zeitraum erzielt wurden; die Vereine erhalten Bons des FLTT-Sponsors DONIC.

➤ Im Jahr 2023 erhielten folgende Vereine dieses Label:

Diddeléng
Houwald
Lénger
Lëntgen
Recken
Union Lëtzebuerg

D. ZUSAMMENARBEIT MIT INSTITUTIONELLEN UND ÖFFENTLICHEN PARTNERN

D.1. Zusammenarbeit mit dem Sportministerium

Das Sportministerium stellt auch weiterhin der FLTT einen ansehnlichen Teil der erforderlichen Finanzmittel zur Verfügung. Neben dem ordentlichen Subsidium, den außergewöhnlichen Subsidien für die Teilnahme an den wichtigsten internationalen Veranstaltungen beteiligt sich das Sportministerium an den Unkosten für die Kadertrainer und das administrative Personal.

Die FLTT gehört auch weiterhin zu den Verbänden, die im Rahmen des „Sport de Haut Niveau“ in den Genuss einer besonders substanziellen Förderung kommen.

Darüber hinaus unterstützte das Sportministerium die FLTT über das Nation Branding.

Bei Gelegenheit einer Zusammenkunft mit dem Sportminister Georges Mischo am 2. Februar hat die FLTT ihre Anliegen vorgebracht. Der Sportminister und die Zuständigen im Sportministerium zeigten Verständnis für diese Anliegen, wofür die Vertreter der FLTT sich ausdrücklich bedanken möchten.

Die FLTT kann auch weiterhin, wenn auch in beschränktem Maße, auf die Infrastrukturen des INS für die Organisation von Kaderlehrgängen oder die Unterbringung von Teilnehmern bei den Internationalen Jugendmeisterschaften zurückgreifen. Die Vertreter der FLTT haben bei der Zusammenkunft mit dem Sportminister am 2.02.2024 aber ihr Bedauern darüber zum Ausdruck gebracht, dass diese Möglichkeiten im Laufe der Zeit zunehmend eingegrenzt wurden (Nutzung des INS als Internat für das Sportlycée) und die Disponibilität für die Unterbringung von Sparringpartnern oder für Lehrgänge der

FLTT und der CTTC-E immer weiter beschränkt wird.

Eine regelmäßige Zusammenarbeit mit dem Sportministerium ergibt sich aus der Beantragung von congé sportif für Kaderspieler*innen, Trainer, Schiedsrichter und Funktionäre. In diesem Zusammenhang ist darauf zu verweisen, dass das Gesetz zum „congé sportif“ überarbeitet wurde und erweiterte Möglichkeiten zur Freistellung für ehrenamtliche MitarbeiterInnen in den Verbänden und Vereinen, besonders auch bei der Organisation von Veranstaltungen, eröffnet.

Die vom Sportministerium durchgeführte Aktion "Wibbel an Dribbel" fand vom 6.-12. Juli 2023 in der Coque statt. Dazu fand am 18. Januar 2023 eine Informationssitzung in der Maison des Sports statt, an der Rick Pommerell teilnahm.

D.2. Zusammenarbeit mit der INAPS

Bekanntlich wurde die ENEPS (Ecole Nationale d'Education Physique et des Sports) restrukturiert und zur INAPS umbenannt. Bei der Vorstellung der INAPS am 25.9.2023 war die FLTT vertreten.

Die Zusammenarbeit mit der INAPS ist geprägt durch die Restrukturierung der Ausbildung und Fortbildung für Schiedsrichter*innen, Trainer und administrative Mitarbeiter*innen auf der Grundlage des neuen Règlement grand-ducal vom 20. Mai 2021 „relatif à la détermination et à l'organisation des formations des cadres techniques et administratifs pour les différentes formes d'activités sportives.“

Dieses Règlement grand-ducal sieht die Einrichtung der „Commission des programmes“ vor, für die der CD Henri Dielissen und Romain Sahr als Vertreter der FLTT benannte. In der 1. Phase war es die Aufgabe dieser Kommission, ein Konzept für die globale Trainerausbildung sowie die Inhalte der Ausbildung auf 4 Stufen (formation de base, formation moyenne, formation avancée, formation supérieure) in Zusammenhang mit Experten auszuarbeiten.

Wie vom Règlement grand-ducal vorgesehen wurde eine „convention de coopération cadre“ ausgearbeitet und von dem Sportminister einerseits und der FLTT andererseits unterzeichnet.

Das Programm einer Trainerausbildung auf dem Niveau der formation avancée (LUXQF5) wurde erarbeitet. Weite Teile der Ausbildung, für die sich 11 Kandidaten gemeldet hatten, fanden bereits statt, wobei auch ausländische Experten neben Heinz Thews als dem Verantwortlichen für das Konzept, Henri Dielissen, Peter Engel und Tommy Danielsson Kurse geleitet haben. Die Ausbildung wird im Jahr 2024 abgeschlossen.

Die Rahmenplanung für die Ausbildung auf dem Niveau der formation de base (LUXQF3) liegt vor. Im Hinblick auf diese Ausbildung im cycle inférieur wurde ein 1. Modul derselben als Kids Coach Lehrgang geplant und bisher bereits 3mal angeboten. In Réiden gab es 18 Teilnehmer, beim zweiten Kids Coach Lehrgang in Berbuerg (14. und 15. April 2023) 9 und in Recken deren 19. Von diesen potentiellen KandidatInnen für eine LUXQF3 Ausbildung haben sich 15 bei der INAPS eingetragen und bereits Teile der Ausbildung absolviert. Diese KandidatInnen müssen natürlich auch noch an der partie commune teilnehmen und die partie pratique absolvieren. Die Ausbildung zum LUXQF3 wird noch in diesem Jahr für die TeilnehmerInnen abgeschlossen.

Im Rahmen einer auf die Zukunft ausgerichteten neuen Konvention ist die Durchführung weiterer Ausbildungslehrgänge vorgesehen, vor allem in den Bereichen LUXQF3 (cycle inférieur) und LUXQF4 (cycle moyen).

Das neue Règlement grand-ducal verpflichtet die von der INAPS anerkannten und eingetragenen TrainerInnen zur Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungsveranstaltungen, ansonsten ihr Statut verfällt. Die Commission des programmes hat deshalb auch in den letzten Monaten 6 Fortbildungsveranstaltungen angeboten, die von 25 unterschiedlichen Personen mit gültiger Trainerlizenz besucht wurden.

Im Bereich der Rekrutierung und Förderung von Kindern und Jugendlichen ist die Qualität der Betreuung darüber entscheidend, ob und wie die jungen Spieler*innen sich sportlich entwickeln und

mit ihrem Verein identifizieren können. Deshalb möchte die FLTT dafür sorgen, dass alle, die an der Betreuung und TT-Ausbildung von Kindern und Jugendlichen interessiert sind, auch die entsprechende Ausbildung erhalten, die eine hohe Qualität des Trainings und der Betreuung garantiert. Dabei sind sowohl der Verband als auch die INAPS als Institution der Trainerausbildung bereit, auf Anfragen seitens von Vereinen einzugehen und dezentral Ausbildungslehrgänge zu organisieren.

Das Ministerium hat bekanntlich ein neues Konzept für die Vergabe von Subsidien an die Vereine ausgearbeitet, das bereits 2017 Jahr in Kraft getreten war. Es sieht eine substanzielle Unterstützung der Sportvereine vor, diese ist aber in hohem Maße abhängig von der Gewährleistung eines qualitativ abgesicherten Trainings mit Trainern, die eine Qualifikation nachweisen können. Eine Reform des *subside qualité* + ist derzeit in Bearbeitung, es ist vorauszusehen, dass dabei noch strengere Maßstäbe für die Vergabe des Subsidis angelegt werden.

Deshalb ist die FLTT bestrebt, im Interesse ihrer Vereine möglichst viele qualifizierte TrainerInnen auszubilden, die in einem veränderten gesellschaftlichen Umfeld fähig sind, die Betreuung von Kindern und Jugendlichen in den Vereinen zu übernehmen und zu gewährleisten.

Im Schiedsrichterbereich wurde eine nationale Schiedsrichterausbildung geplant (diese hat Anfang Februar 2024 begonnen). Insgesamt sind 5 Kandidaten eingeschrieben, um nationale Schiedsrichter zu werden; daneben haben sich 5 nationale Schiedsrichter zur Weiterbildung zum nationalen Oberschiedsrichter gemeldet. Trotz der Anstrengungen seitens des Verbandes, muss aber leider weiterhin ein Mangel an Schiedsrichtern – vor allem an jungen KandidatInnen – festgestellt werden, sodass die Einsätze in Zukunft weiterhin nicht optimal organisiert werden können.

In Zusammenkünften mit der INAPS wurden die Möglichkeiten der Einstellung eines *chargé de formation et de développement* für das Tischtennis besprochen. Diese Diskussionen dürften in absehbarer Zukunft zu einem positiven Abschluss führen.

D.3. Zusammenarbeit mit dem Sportlycée

Die Zusammenarbeit mit dem Sportlycée erfolgt auf der Grundlage eines Kooperationsabkommens. Dieses beinhaltet auch eine substantielle finanzielle Hilfe für die Durchführung von Lehrgängen und die Entlohnung von Trainern.

Die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen für die Klassen des Sportlycée umfasst u.a. folgende Aspekte:

- Meldung von TT-Spieler*innen für das Sportlycée
- die Organisation des "Centre de Formation" (CFTT) und der Koordination mit dem Sportlycée.
- Unterredungen und Kontakte zu den Verantwortlichen des SPORTLYCEE im Hinblick auf die Gestaltung des Centre de formation für TT und die Koordination von sportlichen und schulischen Aktivitäten im Sportlycée
- Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen für jene TT-Spieler*innen, die im Rahmen des Programms „dual career“ unterstützt werden

Die FLTT ist darum bemüht, junge Nachwuchsspieler*innen frühzeitig in das Sportlycée einzugliedern. Diese Eingliederung ist sowohl für den Verband als auch für Sportler/Schüler und ihre Eltern von großem Vorteil im Hinblick auf die Koordination ihrer sportlichen und schulischen Entwicklung. Derzeit sind 19 Kadermitglieder der FLTT (11 Jungen, 8 Mädchen) im Sportlycée eingetragen.

D.4. Zusammenarbeit mit dem COSL

Eine enge Zusammenarbeit besteht zwischen dem Tischtennisverband und dem Sportdachverband, dem COSL. Diese Zusammenarbeit verläuft in Form von

- regelmäßigem Schriftverkehr
- Zusammenkünfte mit den Verantwortlichen des COSL vor allem auch im Hinblick auf die Olympischen Spiele in Paris 2024 (Zusammenkunft vom 18.9.2023)
- Es fanden mehrere Sitzungen mit dem Sportdirektor des COSL Raymond Conzemius statt, um die COSL-Fördermaßnahmen sowie die einzelnen Projekte der FLTT-SportlerInnen in den COSL-Kadern zu besprechen.
- Beteiligung an einer Journée des Bureau Technique des COSL (26.10.2023)
- Beteiligung an Informationssitzungen und Gesprächsrunden, zu denen der COSL die Fachverbände einlädt, so u.a. in der Vorbereitung auf die European Games, die vom 21. Juni bis zum 2. Juli 2023 in Krakau (POL) stattfanden, und auf die Spiele der Kleinen Staaten, die vom 28. Mai bis zum 3. Juni auf Malta stattfanden, ebenso wie zur Auswertung des Verlaufs und der Ergebnisse bei diesen Multisports-Events.
- Am 20.12.2023 fand eine Zusammenkunft mit den Verantwortlichen des COSL statt, bei der die FLTT ihr „concept fédéral“ dargestellt hat.
- André Hartmann und Jean-Marie Linster vertraten die FLTT beim jährlichen COSL-Kongress, der am 25. März 2023 im Hall sportif Bridel stattfand.
- Das COSL-Spillfest des Jahres 2023 fand am 18. Mai 2023 auf Kockelscheuer statt. Da der DT Houwald die Durchführung des Tischtennis-Ateliers übernahm, nahm dieser auch an einer Informationssitzung am 25. April 2023 in der Maison des Sports teil.

Im sportlichen Bereich gehörten im Jahr 2023 folgende Spieler*innen den COSL-Kadern an:

- Herren-Nationalmannschaft
- Damen-Nationalmannschaft
- Elitekader: Eric Glod, Luka Mladenovic, Ni Xia Lian, Sarah de Nutte, Tessy Gonderinger
- Promotionskader: Maël Van Dessel, Enisa Sadikovic, Gene Wantz

Am 26. Januar 2024 fand die Pressekonferenz zur Vorstellung der neuen COSL-Kader für das Jahr 2024 statt. Die Herren-Nationalmannschaft (aufgrund nicht ausreichender Resultate und des Ausstiegs von Eric Glod) sowie Eric Glod (aufgrund des Ausstiegs aus dem Nationalkader) wurden für 2024 nicht mehr im Elite-Kader zurückbehalten.

Verbandsvertreter in Gremien des COSL

- | | |
|----------------------|---|
| * SCHMIT Guy | - Mitglied der Finanzkontrollkommission |
| * LINSTER Jean-Marie | - Mitglied im Conseil Consultatif |
| * SAHR Romain | - Mitglied in der Commission Sportive A |
| * DE NUTTE Sarah | - Mitglied in der Commission des Athlètes |

D.5. Zusammenarbeit mit dem LIHPS

Das LIHPS (Luxembourg Institute for High Performance Sports) ist ein wichtiger Partner im Bereich der physischen und mentalen Betreuung unserer Elitesportler*innen.

Auch in Fragen der Rehabilitation bei Verletzungen unserer Elitesportler*innen und der beruflichen Freistellung bietet das LIHPS wertvolle Hilfestellung an.

Das LIHPS unterstützt insbesondere ein Projekt der FLTT zur Förderung von JugendspielerInnen im Hinblick auf den Übergang zur Senernationalmannschaft.

D.6. Zusammenarbeit mit der Coque

Die Zusammenarbeit mit der COQUE bestand vorwiegend aus den folgenden Aufgaben:

- Reservierung der Sportsäle und der Unterkunftsmöglichkeiten bei der Coque
- Verwaltung des TT-Materials in der COQUE
- Vorbereitung der Saaleinrichtung für die wichtigsten Veranstaltungen
- Am 13. Oktober 2023 fand mit dem Direktor der Coque Christian Jung und Fernand Pelicano ein Gespräch zur Vorbereitung des WTT Youth Contender Luxembourg statt. An diesem Gespräch nahmen auf Seiten der FLTT André Hartmann, Camille Gonderinger und Patrick Massen teil.
- Die COQUE konnte der FLTT angesichts der Ausrichtung des WTT Youth Contenders nicht die Reservation für die Austragung der Internationalen Jugendmeisterschaften genehmigen. Die COQUE wird zunehmend von Verbänden (und Vereinen) für internationale Wettbewerbe gebucht und somit kann nicht allen Anträgen Rechnung getragen werden. Eigentlich bedürfte es für diese immer zahlreiche Anlässe mit hohen Standards einer weiteren Sportstätte vergleichbaren Ausmaßes als Alternative zur COQUE.
- Auch sind die Kapazitäten für die Buchung von Aufenthaltsmöglichkeiten für TrainingspartnerInnen beschränkt und unterliegen Buchungsmodalitäten, die die Nutzung derselben erschweren.

D.7. Zusammenarbeit mit der Section des Sports d'Elite de l'Armée

Eric Glod, Luka Mladenovic und Sarah De Nutte gehörten 2023 weiterhin der SSEA an.

Auf Seiten der FLTT war Sportdirektor Heinz Thews zuständig für die regelmäßigen Kontakte zu den Verantwortlichen des SSEA. Die konstruktive Zusammenarbeit zwischen der SEA und der FLTT konkretisierte sich durch ein Koordinationsmeeting vor Ort in Diekirch.

D.8. Kontakte zu den internationalen Verbänden

- Vertretung bei den Kongressen des europäischen und internationalen Tischtennisverbandes (ETTU und ITTF).
 - Für den ordentlichen Kongress der ETTU am 13. September 2023 in Malmö (SWE) vertraten Camille Gonderinger (vor Ort) und André Hartmann (online) den Verband
 - Beim ITTF-Kongress am 27. Februar 2024 in Busan (KOR) waren ebenso André Hartmann und Camille Gonderinger als FLTT-Vertreter bestimmt worden. Beide wohnten dem Kongress über Video bei.
- Pol Pierret ist Mitglied des ETTU Umpires and Referees Committee.
- Der ehemalige Luxemburger Nationalspieler Pierre Kass ist bei der ETTU als Generalsekretär beschäftigt.
- Auch Andrea Bjurström ist bei der ETTU angestellt in der Funktion des Executive Assistant and Club Competition Manager.
- Die FLTT ist seit dem Jahr 2022 mit ihrem Trainingsstandort Luxemburg im „Network of European Training Centers“ bei der ETTU.
- Die FLTT ist Mitglied in der Francophonie Pongiste. Eine Teilnahme mit einer Spielerin und einem Spieler U21 an den Jeux de la Francophonie vom 28. Juli bis zum 6. August 2023 in Kinshasa (Kongo)

war eingeplant, das Sportministerium hatte allerdings kurzfristig Mitte Juli die Teilnahme der Luxemburger Delegation an den Spielen aus Sicherheits- und Hygienebedenken abgesagt.

D.9. Die Zusammenarbeit mit den Medien

Die Presse wurde regelmäßig und möglichst zeitnah durch Presse-Communiqués mit Informationen und Resultaten vom VS aus versorgt. Rick Pommerell erstellt die Mehrheit der Pressemitteilungen.

Ademir Balaban ist mit der Aufgabe befasst, die Pressemitteilungen im Vorfeld zu den Spielen in den höchsten Divisionen, und vor allem in der Audi League sowie der Pokalspiele zu erstellen und auch am Wochenende über den Verlauf der Spiele zu berichten. Diese Pressemitteilungen werden vom Sekretariat resp. von Ralf Greis (am Wochenende) der Presse zugestellt.

Die FLTT nutzt die Möglichkeiten des Live-Streaming für wichtige nationale Veranstaltungen. Der CD dankt in diesem Zusammenhang Media4all und dem Team um Marc Burelbach für die ausgezeichnete Zusammenarbeit. Die Spiele der AUDI League werden in Verantwortung der Vereine übertragen und auf der Webseite des Verbandes verlinkt.

Bei der Awards Night 2023 von sportspress.lu belegte das Damen-Doppel Ni Xia Lian und Sarah De Nutte den 2. Platz, während die Damen-Nationalmannschaft auf Platz 4 gewählt wurde. Ni Xia Lian belegte bei der Wahl zur Sportlerin des Jahres den 6. Platz. Bei der Wahl zum Trainer des Jahres belegte Tommy Danielsson Platz 4.

D.10. Die Zusammenarbeit mit weiteren Partnern

- Die FLTT arbeitet mit Special Olympics Luxembourg und dem Luxembourg Paralympics Committee eng zusammen, sie unterstützt den Tischtennissport für die Mitglieder beider Verbände auf personeller und materieller Ebene. Spieler des Luxembourg Paralympic Committee wurden in FLTT-Lehrgänge und Kadertrainings integriert.
- Die FLTT steht des Weiteren bei Bedarf auch Paralympics bei der Meldung von Tischtennisspielern für internationale Para TT-Turniere zur Verfügung, sollte eine solche Meldung über den Verband erfolgen müssen.
- Jean-Marie Linster fungierte als Delegierter der FLTT bei Special Olympics und dem Luxembourg Paralympic Committee.
- Mit der LASEP arbeitet die FLTT zusammen im Interesse der Förderung des TT im Schülerbereich. Diese Zusammenarbeit konkretisiert sich bei der Organisation des „Dëschtennis-Festes“, welches alle zwei Jahre stattfindet. Dieses wird in diesem Jahr am 12. November 2024 in Mersch stattfinden.
- Beteiligung an einer Promotionsaktion für Rückschlagspiele am 14.11.2023 in Strassen
- Für TT als Schulsport im Bereich der Sekundarschüler ist bekanntlich die LASEL zuständig. Auch mit der LASEL besteht eine enge Zusammenarbeit. So organisierte die Lasel unter den Tischtennisverantwortlichen Steve Goedert und Ralph Bermes 3 Turniere im Schuljahr für die Sekundarschüler im ALR in Redingen.
- In Zusammenarbeit mit weiteren Sportverbänden (FLH, FLBB, FLF, FLVB, FSCL) finden weiterhin regelmäßige Sitzungen mit diesen Verbänden statt um verbandsübergreifenden Themen und Probleme zu besprechen, um Lösungsansätze zu entwickeln, die ggf. dem Sportministerium und COSL unterbreitet werden können.
- Die CPSP nahm aktiv an mehreren staatlichen Promotionsveranstaltungen teil und bewarb hierbei die Sportart Tischtennis bei Kindern und Erwachsenen. Neben dem Wibbel an Dribbel sowie dem COSL Spielfest des COSL auf Kockelscheuer (Zusammenarbeit mit dem DT Houwald) sind dies etwa

das Clever Move auf INS oder die Porte ouverte in der Coque

- Die FLTT ist bestrebt die Installation von steinernen Outdoor-Tischen zu fördern. Zusammen mit DONIC wurde die Werbeaktion „Ein TT-Tisch für jede Gemeinde“ initiiert. Die FLTT war in diesem Zusammenhang auch vertreten bei der Installation eines entsprechenden Outdoor-Tisches in Echternach.
- Jean-Marie Noël nahm an dem Web-Seminar „virtual table tennis“ teil, das neue moderne Perspektiven der Praxis unserer Sportart präsentierte.

E. SPORTLICHER BEREICH: TEILNAHMEN UND ORGANISATIONEN

E.1. Nationale Wettbewerbe

- Planung und Organisation der nationalen Wettbewerbe zum Teil in Zusammenarbeit mit Vereinen (Pokalkompetitionen, Loterie Nationale Cup Finals, Landesmeisterschaften der Alterskategorien)
- Zur Planung der Spiele in der Nationale 1 fand im Vorfeld der Saison am 29.06.2023 mit den Vereinen der Nationale 1 eine Informationssitzung statt.

In Zusammenarbeit mit allen Vereinen der NL1, NL2 und NL3 wurde eine Restrukturierung der Mannschaftsmeisterschaft in diesen Divisionen diskutiert, beschlossen und umgesetzt. In der NL1 wurden Viertelfinalspiele eingeführt an Stelle einer Zwischengruppe. Vom Best of 3 wurde auf ein Best of 2 mit einem Golden Match umgestellt.

- Mit den Vereinen, und insbesondere weiblichen VertreterInnen, fanden Zusammenkünfte statt im Hinblick auf Maßnahmen zur Valorisierung des Damen-TT. Die vom Kongress 2023 verabschiedeten Maßnahmen wurden in dieser Saison umgesetzt:
 - Die Trennung der Damenmeisterschaft vom Ladies&Girls Day
 - Die Durchführung dieser Meisterschaft in 3 Divisionen mit 12 Mannschaften
 - Die Durchführung der Nationaldivision mit Halbfinalspielen und Finale am selben Tag, einschließlich der Einführung des Golden Match
 - Anpassung des Zeitplans von Viertel- und Halbfinalspielen in der Coupe de Luxembourg bei den Damen zwecks besserer Visibilität
- In der unteren Division wurde das flexible Schweizer System eingeführt, um damit in der 6. Division neue Spielmöglichkeiten zu generieren und den zahlreichen Forfaits entgegenzuwirken.
- In Workshops wurde gemeinsam mit den Vereinsvertretern das System der individuellen Klassemente diskutiert. Es wurden auf der Grundlage der Diskussionen beim letztjährigen Reglemente-Kongress Änderungen im System von Plus- und Minuspunkten vorgenommen. Die Perspektive einer Umschaltung auf das Performance-System wurde ausgearbeitet und über deren Umsetzung soll demnächst entschieden werden
- Die Business Trophy 2024 wird zwischen dem 13. Mai und dem 16. Mai 2024 ausgespielt.

E.2. Organisation von internationalen Wettbewerben

- Die Internationalen Jugendmeisterschaften von Luxemburg wurden vom 9.-11. Juni 2023 in der Coque ausgetragen. Wir danken denjenigen, die mit ihrer Spende für das Comité de Patronage und das Comité d'Honneur zur Finanzierung dieser Veranstaltung beigetragen haben. Ein Sonderheft des BIO zu den IJM wurde veröffentlicht.

- Die FLTT organisierte zum ersten Mal ein WTT Youth Contender, das zur Reihe der vom World Table Tennis initiierten Turniere, die für die Weltranglistenplatzierung angerechnet werden, gehört. Vom 17.-20. April 2024 wurde dieses Turnier in der Coque ausgetragen mit rund 400 Personen (Spieler*innen und TrainerInnen) teilnehmen.
- In Zusammenhang mit dem WTT Youth Contender Luxembourg konnte noch nicht definitiv abgeklärt werden, ob 2024 ebenfalls die IJM ausgetragen werden können. Zum einen stellt die Coque neben der Austragung des WTT-Turnieres die Arena für kein weiteres internationales Großevent im gleichen Jahr mehr zur Verfügung. Zusätzlich stellt sich die Frage der enormen Belastung aller Volunteers und des hauptamtlichen Personals.

Es sei allen gedankt, die bereit waren, bei der Organisation der FLTT-Veranstaltungen sowohl im nationalen als auch im internationalen Bereich zu helfen, beim Einrichten des Saals, bei der Buvette, beim Transport usw.

Ohne die Hilfe dieser Freiwilligen sähe sich die FLTT gezwungen, das Programm der Organisationen einzuschränken und auf Kandidaturen für internationale Wettbewerbe zu verzichten.

E.3. Kaderbereich

- Für den Erwachsenenbereich waren Sportdirektor Heinz Thews, der beigeordnete Sportdirektor Peter Engel (Herren) sowie Tommy Danielsson (Damen) zuständig.
- Im Trainerstab kümmerten sich Verbandstrainer Dragos Olteanu und Mirko Habel zusammen mit den Honorartrainern um die Entwicklung und Förderung der jüngsten Spieler*innen im B- und C-Kader durch das wöchentliche Training, Lehrgänge und internationale Wettbewerbe.
- Philippe Moulin stand dem Verband neben seiner Tätigkeit als Honorartrainer als Zuständiger für die Koordination des Trainings und der Wettbewerbe im Jugendbereich zur Verfügung.
- Karolina Mynarova, Claude Collé, Johannes Horsch, Christian Kill, Cheng Xia und Patrick Rittel beteiligten sich als HonorartrainerInnen an den wöchentlichen Trainings und an Lehrgängen, die in den Ferienzeiten angeboten werden konnten, sowie an den wöchentlichen Trainings für die Jugend.
- Genehmigung der Zusammenstellung der Kader
- Genehmigung des Trainingsprogramms
- Genehmigung des internationalen Wettkampfprogramms unter Beachtung der Termine für nationale Wettbewerbe
- Beantragung von Sporturlaub beim Sportministerium
- Luka Mladenovic und Sarah De Nutte sind weiterhin Mitglied der Elitesportsektion der Armee. Dies erlaubt ihnen sich quasi ausschließlich ihrer sportlichen Entwicklung zu widmen.
- Sondermaßnahmen zur Förderung von Maël van Dessel im Sportlycée bzw. Atert Lycée Redange im Rahmen des „dual career“. Weitere Mitglieder des Jugendkaders sind teilweise von Unterrichtspflichten befreit, damit sie die damit freigewordene Zeit für intensives Training nutzen können.
- Den Mitgliedern einer Aufbaugruppe für talentierte junge Spieler*innen wurden Lehrgänge bzw. Trainings in den Ferienzeiten bzw. regelmäßig an einem Wochentag (am Mittwoch in Lintgen) angeboten.
- Im Rahmen der Jugendförderung sieht die FLTT die Schaffung und Durchführung von regionalen

wöchentlichen Trainings vor. Die Adressaten dieser Trainings sind Kinder aus der Region, die ein ausgeprägtes Interesse am Tischtennis haben und von den Kompetenzen und ihrem Engagement auf die Integration in den Jugend-Kader der FLTT vorbereitet werden sollen. Dabei sollen engagierte und talentierte Kinder aus verschiedenen Vereinen einer Region in einer möglichst homogenen Gruppe von 8-14 Spieler*innen über das Training in ihrem Verein hinaus durch das gemeinsame Training auch mit den Mitteln des Verbands weiter gefördert werden. Diese Kinder (und ihre Eltern) sollen ihr Engagement durch ein ausgeprägtes Interesse und eine intensive Teilnahme an nationalen Initiativen (offenes Training, offene Lehrgänge für junge Vereinsmitglieder) und Veranstaltungen des Verbands (Kriterium, Lanxesmeisterschaften) dokumentieren und über diesen Weg ihr Leistungsvermögen entwickeln.

Leider gab es von Seiten der Vereine bisher kein ausreichendes Interesse an der Kollaboration mit der Zielsetzung eine Regionalgruppe aufzubauen.

Es blieb somit zur Zeit bei einem einzigen Regionaltraining, das am Mittwochabend in Lintgen stattfand. Dieses Training fand aber herausragenden Anklang und viele Interessenten, die mit großem Engagement regelmäßig an diesem Training teilnahmen.

- Zur Erhöhung der Trainingsintensität und –qualität wurden für den A- und B-Kaderbereich vermehrt und regelmäßig ausländische Sparringpartner von sehr hoher Qualität zu Lehrgängen und Trainings eingeladen.
- Verschiedenen Vereinsspieler*innen, die nicht einem FLTT-Kader angehören, wurde die Gelegenheit gegeben, an Trainings des Verbands teilzunehmen.

E.4. Initiativen zur Förderung des TT bei Anfängern und Jugendlichen

- Anders als die Regionalkader kannte die Durchführung von Regionallehrgängen einen außergewöhnlichen Erfolg. Seit der Einführung eines ersten Regionallehrgangs wurden in den letzten Monaten weitere vereinsoffene Regionallehrgänge in verschiedenen Regionen des Landes organisiert mit insgesamt 149 TeilnehmerInnen. Das Ziel dieser Maßnahmen war es zunächst die JugendspielerInnen der lokalen Vereine bei einem zweitägigen Kurzlehrgang zusammenzubringen und zu fördern. Parallel zu diesem Training wurde eine Kids Coach Ausbildung angeboten, die Vereinsmitgliedern und – verantwortlichen einen einfachen und praktischen Einstieg in die Trainerausbildung geboten hat. Hierdurch soll die Jugendarbeit vor allem in kleineren Vereinen unterstützt und gefördert werden.

Eine Fortführung dieser Maßnahmen ist geplant und wird bereits Ende Mai durch einen weiteren Regionallehrgang in Wilwerwiltz für das Ösling fortgesetzt.

- In den Sommerferien wurden vereinsoffene Lehrgänge (17.-21. Juli 2023 sowie 7.-11. August 2023) angeboten, um auch für Nicht-Kader-Mitglieder und Anfänger Trainingsmöglichkeiten zu bieten.
- Ein Training am Samstagmorgen in der COQUE stand allen Kindern und Jugendlichen frei.
- Beteiligung am Wibbel an Dribbel (6.-12.7.2023) in der COQUE
- Zusammenarbeit mit den Maison Relais Elisabeth

Die CPSP hat mit den Maison Relais Elisabeth zwei Schnuppertage (in Frisingen und in Bissen) durchgeführt. Bei diesem Schnuppertag lernen die Kinder die Sportart Tischtennis in einer zweistündigen Einheit kennen. Hierbei werden die Tischtennisvereine, in deren Umkreis eine Maison Relais teilnimmt, eingebunden und der Kontakt zwischen den „Coordinateurs sportifs“ der Maison Relais und den Vereinsverantwortlichen, soll im Hinblick auf eine potenzielle Zusammenarbeit zwischen Maison Relais und Verein, unterstützt werden. Insgesamt werden 13 Maisons Relais an dieser Initiative teilnehmen.

E.5. Teilnahme an internationalen Wettbewerben

- Mannschafts-Weltmeisterschaften in Busan, Südkorea (16.02.-25.02.2024)
- Mannschafts-Europameisterschaften in Malmö, Schweden (10.-17.09.2023)
- Europe-Top-16-Cup in Montreux, Schweiz

Dieses Turnier, für das Ni Xia Lian aufgrund ihrer Platzierung in der Europarangliste qualifiziert ist, fand am 20. und 21. Januar 2024 in Montreux statt. Ni Xia Lian unterlag im Achtelfinale mit 2-4 gegen die Franzosin Jia Nan Yuan (WR 27).

- Jugend-EM in Gliwice, Polen (14.07.-23.07.2023)

Bei den Jugendeuropameisterschaften haben die U-15-Jungen mit dem 23. Platz bei 38 Mannschaften die beste Platzierung erzielt. Hierbei gelangen Erfolge über Malta, Island und Bulgarien, bei Niederlagen gegen Montenegro, Griechenland und Israel.

Die U19-Mädchen belegten bei einer ausgeglichenen Bilanz von 3 Erfolgen (Kosovo, Israel, Azerbaidjan) und 3 Niederlagen (Bosnien-Herzegowina, Oesterreich, Schweden) Rang 25 bei 37 Mannschaften.

Die U19-Jungen schlossen die JEM auf dem 29. Platz bei 39 Mannschaften ab, dies bei einer positiven Bilanz von 5 Siegen (2 x Litauen, Armenien, Kosovo, Norwegen) und nur 2 Niederlagen (Bosnien-Herzegowina, Griechenland). Unglücklicherweise verspielten die U19-Jungen eine weitaus bessere Platzierung gleich zu Beginn mit zwei Niederlagen in ihrer Gruppe.

F. FINANZEN

F.1. Allgemeines

Siehe hierzu die Jahresabschlussbilanz 2023, welche bei Gesamt-Einnahmen von 1'329'465,54 EUR und Gesamt-Ausgaben von 1'345.286,37 EUR mit einem Jahresverlust von 15'820,83 EUR abschließt.

F.2. Sponsoren und Partner

Mit den aktuellen und weiteren potenziellen Sponsoren und Partnern fanden Unterredungen statt, die die Zusammenarbeit zwischen Sponsor und Verband betrafen. Die FLTT legt größten Wert darauf, öffentlichkeitswirksame Maßnahmen im Interesse seiner Sponsoren zu treffen, um die Außendarstellung der Tischtennisportart stets nachhaltig zu verbessern.

„LuXembourg“ (Nation Branding)

Seit der EM 2017 in Luxemburg besteht eine Partnerschaft mit der Regierung im Hinblick auf das „Nation Branding“. Durch die zahlreichen Teilnahmen der Kaderspieler*innen bei Wettkämpfen im Ausland, dies sowohl im Erwachsenen- als auch im Jugendbereich, kann die FLTT im Wesentlichen dazu beitragen, den Bekanntheitsgrad der Marke „LuXembourg“ im Ausland zu erhöhen.

AUDI

Seit dem 1. September 2021 ist AUDI Premium Sponsor und Hauptsponsor der FLTT. Bereits seit 2018 zählt AUDI zu den wertvollen Partnern und Sponsoren der FLTT. AUDI hält die Namensrechte an der National League, der AUDI League. Der aktuell gültige Vertrag mit AUDI wurde im Herbst 2023 um weitere zwei Jahre bis August 2025 verlängert.

Banque Raiffeisen

Die „Banque Raiffeisen“ war seit 2012 ein sehr wichtiger Partner für die FLTT. Der Ende 2023 ausgelaufene Vertrag wurde auf Wunsch von Banque Raiffeisen nicht mehr verlängert. Die FLTT bedankt sich bei der Banque Raiffeisen für die wertvolle Zusammenarbeit über knapp 12 Jahre.

CK Konica Minolta

Der Vertrag mit der Firma „CK Konica Minolta“, der u. a. die Zurverfügungstellung von Kopier- und Faxgeräten begreift, erlaubte dem Verband auch im Jahr 2023 seine administrativen Unkosten erheblich zu begrenzen. „CK Konica Minolta“ stellt zudem dem Verband anlässlich von größeren Verbandsorganisationen audio-visuelles Material gratis zur Verfügung.

Donic

Die Firma „Donic“ ist seit dem Jahre 2002 exklusiver Ausrüster für Tischtennismaterial der FLTT. Der Ausrüstervertrag begreift die Bereiche Sportkleidung für unsere Nationalmannschaften, Tischtennistische und dazugehörige Accessoires sowie Bälle. Der aktuelle Vertrag läuft noch bis Ende 2025.

Emile Weber

Seit etlichen Jahren besteht ein Sponsor- und Partnerschaftsvertrag mit dem Bus- und Reiseunternehmen „Emile Weber“. Diese Partnerschaftsvereinbarung erlaubt dem Verband, nebst dem Erhalt einer bedeutenden finanziellen Unterstützung seine Auslandsfahrten zu günstigen Bedingungen zu buchen bzw. Minibusse zu mieten. Der aktuelle Vertrag läuft noch bis Ende 2024.

Foyer

Die FLTT freut sich, auch weiterhin mit „Foyer“ auf einen wichtigen Partner im Versicherungsbereich zurückgreifen zu können. Foyer übernimmt das Title Sponsoring („Foyer National Championships“) der nationalen individuellen Meisterschaften (Seniors, Jugend) ab 2022.

Loterie Nationale

Bei der seit 2013 bestehenden Partnerschaftsvereinbarung übernimmt die „Loterie Nationale“ das Titlesponsoring der Pokalkompetitionen, dies insbesondere auch bei den „Loterie Nationale Cup Finals“, welche am 3. und 4. Februar 2024 in der Coque ausgetragen wurde. Die FLTT bedankt sich für die zusätzliche finanzielle Unterstützung.

NIESEN Boucherie & Traiteur

Die FLTT freut sich seit dem 1. April 2024 mit NIESEN Boucherie & Traiteur einen wertvollen Partner im Bereich des Catering hinzugewonnen zu haben. Seit vielen Jahren greift die FLTT auf NIESEN während den großen Veranstaltungen vor allem in der Coque zurück (IJM, Länderspiele etc.) um die Teilnehmer resp. Gäste zu verpflegen. Mit dieser neuen Partnerschaft wird die gute Zusammenarbeit weiter gefestigt.

Der Verband bedankt sich bei all seinen Sponsoren und Partnern, die ihn in der vergangenen Saison finanziell und/oder materiell unterstützt haben. Ohne die finanzielle Hilfe seiner Gönner und Sponsoren könnte ein Verband wie die FLTT seine zahlreichen Aktivitäten, insbesondere im Bereich des Verbandskaders, nicht mehr aufrechterhalten bzw. durchführen.

Travailler.
Diriger.
Gérer.
Décider.
En permanence.
Prendre des risques.
Gagner.
Et puis, enfin.
Prendre un break
avec ses proches.
Avec la certitude
que tout se déroulera
sans souci.

Votre voyage.

Un moment précieux.



emile weber
all about your journey

**83. KONGRESS
in Dudelange
8. Mai 2024**



**Berichte
der
Gerichts-Instanzen
2023**

Tätigkeitsbericht Verbandsgericht 2023

Das Verbandsgericht setzte sich aus folgenden Mitgliedern zusammen :

SCHILTZ Paul	DT Beetebuerg/Peppeng	Präsident
KOEHLER Luc	DT Diddeleng	Sekretär
DELL Francis	DT Biissen	Mitglied, ab dem 31. März ausgetreten
FREYLINGER Georges	DT Lëntgen	Mitglied
HERSCHBACH Tom	DT Miedernach	Mitglied
ENGEL Laurent	DT Zéisseng	Ersatzmitglied, Mitglied ab dem 1. April 2023

Für den Kongress sind austretend :

ENGEL Laurent - HERSCHBACH Tom – KOEHLER Luc

Anzahl der Sitzungen : 7

Anwesenheitsliste :

SCHILTZ Paul	7/7
KOEHLER Luc	5/7
DELL Francis	1/2
FREYLINGER Georges	6/7
HERSCHBACH Tom	4/7
ENGEL Laurent	7/7

Folgende Fälle wurden vom Verbandsgericht behandelt :

- Abwesenheit beim ordentlichen Kongress
- Abwesenheit beim Reglementekongress
- Nicht-antreten einer Mannschaft zu einem offiziellen Meisterschaftsspiel
- Nicht-schiedsrichtern nach vorangegangenen verlorenen Spiel bei einem Turnier

Zu den Sitzungen wurden insgesamt 7 Verbandsmitglieder eingeladen.

Insgesamt wurden Geldstrafen in Höhe von 1.650,00 € verhängt.

Das Verbandsgericht schlug dem CD mehrere Reglementsänderungen vor.

Für das Verbandsgericht

Luc Koehler, Sekretär

Berufungsrat

Tätigkeitsbericht 2023

Der Berufungsrat setzt sich aus folgenden Mitglieder zusammen :

Guy THILL	DT Berbuerg	Präsident
Claude STEBENS	DT Bech-Macher	Sekretär
Guy BALTES	DT Groussbus-Mäerzeg	Del. Statutenkommisson
Alain FICKINGER	DT Nidderkärjeng	Mitglied
Winfried SCHULZ	DT Gréiwemaacher	Mitglied
Michel WOLTER	DT Lénger	Ersatz-Mitglied

Für den Kongress sind austretend:

Alain FICKINGER – Claude STEBENS

Der Berufungsrat wurde 2 x einberufen:

- 25. April (Commission Technique & Dësch-Tennis Houwald)
- Dësch-Tennis Beetebuerg/Peppeng - wegen Formfehler abgelehnt

Für den Berufungsrat,

Claude STEBENS



The new Audi Q7

A mark in comfort and lifestyle

[audi.lu](https://www.audi.lu)

Consumption combined: 8,4-7,8 l/100km - CO₂ emissions combined: 220-203 g/km

AUDI LEAGUE 2023-2024: VORSCHAU zu den Halbfinalspielen

(2024-04-24)

An diesem Wochenende findet die zweite Runde der Best-of-Two Halbfinalserie statt. Nach ihren Siegen im Hinspiel gehen Hueschtert-Folscht und Recken als Favoriten in ihre Duelle:

So	Apr 28	15:00	Hueschtert-Folscht	Houwald
So	Apr 28	15:00	Berbuerg	Recken

Hueschtert-Folscht – Houwald:

Das Hinspiel auf dem Holleschbierg konnte Titelverteidiger Hueschtert-Folscht mit 6-3 gewinnen, sodass sie jetzt nur noch ein Unentschieden benötigen, um sich für das Finale zu qualifizieren. Der 6-3 Sieg klingt jedoch deutlicher, als er war, denn Hueschtert-Folscht konnte drei der vier Fünfsatzspiele gewinnen. Mit etwas mehr Nervenstärke oder ein wenig mehr Glück auf Seiten der Houwalder hätte die Partie also auch anders ausgehen können, sodass die Gastgeber gewarnt sind. Diese Fähigkeit, in knappen Situationen die Oberhand zu behalten, zeichnet Hueschtert-Folscht in dieser Saison aus, sodass man hier nicht von Zufall reden kann. Houwalds Urgestein Marc DIELISSSEN zieht folgendes Fazit vom Hinspiel: *« Das Hinspiel verlief eigentlich relativ gut, wir konnten auf Augenhöhe mithalten. Um zu gewinnen, hätten wir alle knappen Spiele gewinnen müssen, wozu es leider nicht kam, doch ein 5-5 wäre drin gewesen. »* Durch die Niederlage am vergangenen Wochenende steht sein Team nun mächtig unter Druck, wie Dielissen ergänzt: *« Jetzt wird's richtig schwer. Ein Unentschieden gegen Hueschtert-Folscht ist schwierig, aber machbar, doch für einen Sieg muss alles perfekt laufen. Nichtsdestotrotz glauben wir an unsere Chance, denn wir haben am vergangenen Wochenende definitiv gemerkt, dass wir nicht chancenlos sind. »* Houwald wird dabei auf eine Topleistung ihres Spitzenspielers Benjamin ROGIERS hoffen müssen. Am vergangenen Wochenende konnte er zwar Gleb SHAMRUK besiegen, doch gegen Houwalds Nemesis Zoltan FEJER-KONNERTH unterlag er. Außerdem werden die Gäste wohl erneut zwei Punkte gegen Kevin KUBICA gewinnen müssen, um eine Chance auf den Sieg zu haben. Die Gastgeber hingegen können entspannter in die Partie gehen, wohlwissend, dass sie nur nicht verlieren dürfen. Sie haben neben den beiden bereits erwähnten Spitzenspielern auch noch Youngster und Landesmeister Maël VAN DESSEL in ihren Reihen, der am vergangenen Wochenende im unteren Paarkreuz doppelt punkten konnte. In beiden Partien verlor er zwar jeweils einen Satz, doch die Siege waren unterm Strich ungefährdet. Von daher spricht vieles für einen Finaleinzug Hueschtert-Folsts. Insgesamt steht Houwald vor einer Mammutaufgabe, denn ein Sieg gegen das bisher ungeschlagene Hueschtert-Folscht ist eine fast unlösbare Aufgabe. Hoffnung machen kann den



Gästen die Partie der vergangenen Woche, bei der sie durchaus mithalten konnten, jedoch trotzdem mit 3-6 unterlagen. Ein Sieg Houwalds gegen den Titelverteidiger und Doublé-Anwärter scheint nicht unmöglich, wäre aber eine mittelgroße Sensation.

Berbuerg – Recken:

Dieses Duell steht unter ganz anderen Vorbedingungen als das Spiel zwischen Houwald und Hueschert-Folscht. Berbuerg ging nämlich als Favorit in das Hinspiel, verlor dieses jedoch überraschenderweise knapp mit 4-6. Von daher ist die Frage, wer ins Finale einziehen wird, in diesem Halbfinale deutlich offener. Reckens Gene WANTZ äußert sich wie folgt zum Überraschungserfolg im Hinspiel: « *Dieser Sieg war eine starke Mannschaftsleistung, jeder von uns konnte mindestens einen Punkt zum Erfolg beisteuern. Am Anfang der Saison stand noch nicht fest, wer bei uns an vierter Position spielen würde, sodass es dort viele Veränderungen gab. Diese Frage ist nun seit einigen Wochen geklärt [Louis Gira ist Stammspieler geworden], und wir haben mittlerweile eine phantastische Atmosphäre im Team! Die Harmonie untereinander ist blendend, und es macht einfach Spaß, zusammen zu spielen. Mit meiner Leistung am vergangenen Wochenende bin ich nicht komplett zufrieden, es gibt noch viel Luft nach oben. Die Zeit bis zum Rückspiel werde ich daher intensiv nutzen, um mich bis dahin zu verbessern und der Mannschaft helfen zu können. Jeder von uns hat Lust, um den Titel zu spielen, und wir werden hart kämpfen, um dieses Ziel zu erreichen!* » In der Tat konnte bei Recken am vergangenen Wochenende jeder überzeugen; es gab keine einzigen Favoritenniederlage. Dazu kommt die gewohnt starke Form von Thomas KEINATH, welcher neben seinen beiden Einzeln auch noch das gemeinsame Doppel mit Matas SKUCAS siegreich gestalten konnte. Anders sieht die Lage bei Berbuerg aus, welche phänomenal in die Saison gestartet sind. Deren Spitzenspieler und eigentlich verlässlicher Punktgarant Leandro FUENTES verlor nämlich seine beiden Einzel, und blieb dabei sogar ohne Satzgewinn. Um Recken diesmal schlagen zu können, wird Berbuerg einen Fuentes in Topform benötigen. Im hinteren Paarkreuz wird sich außerdem Jugendnationalspieler Tom SCHOLTES steigern müssen, denn sein Duell gegen Louis GIRA hat richtungsweisenden Charakter. Dass er dazu in der Lage ist, in entscheidenden Situationen abzuliefern, hat Scholtes schon mehrmals in dieser Saison gezeigt, sodass für Berbuerg – vor Allem zuhause – alles drin ist.

Berbuerg steht nach der Niederlage im Hinspiel unter hohem Druck und Siegeszwang, doch sie haben auf jeden Fall die nötigen Mittel, um das Blatt noch zu wenden. Um das Golden Match zu erzwingen, werden sie sich allerdings deutlich steigern müssen. Recken hingegen kann mit viel Selbstbewusstsein in diese Partie gehen, wohlwissend, dass ihnen ein Unentschieden genügt. Insgesamt kann man sich daher auf ein spannendes Rückspiel mit offenem Ausgang freuen!

AUDI LEAGUE 2023-2024: BERICHT zu den Halbfinalspielen

An diesem Wochenende fand die erste Runde der Best-of-Two Halbfinalserie statt. Titelverteidiger Hueschtert-Folscht wurde seiner Favoritenrolle gegen Houwald gerecht, während Berbuerg überraschenderweise gegen Recken verlor:

So	Apr 21	15:00	Houwald	Hueschtert-Folscht	3-6
So	Apr 21	15:00	Recken	Berbuerg	6-4

Houwald – Hueschtert-Folscht: 3-6

Hueschtert-Folscht war fest gewillt, nach dem Pokalgewinn vor zwei Monaten die Saison mit einem Doubleé zu vollenden, und dies merkte man auch anhand ihrer Aufstellung: Gleb SHAMRUK und Zoltan FEJER-KONNERTH spielten vorne, während Maël VAN DESSEL im unteren Paarkreuz aufschlug. Im ersten Einzel des Tages traf Houwalds Spitzenspieler Benjamin ROGIERS auf Fejer-Konnerth, und dies stellte das erste Aufeinandertreffen überhaupt der beiden Spieler dar. Nach verlorenem erstem Durchgang übernahm Rogiers das Ruder und ging mit 2-1 Sätzen in Führung, doch Fejer-Konnerth erzwang den Entscheidungssatz. In diesem konnte er seine ganze Erfahrung ausspielen und sich mit 11:5 durchsetzen, wodurch er Houwalds Hoffnungen auf eine Überraschung einen herben Dämpfer verpasste. Am Nebentisch ging es zwischen Marc DIELISSSEN und Gleb SHAMRUK genau so heiß her. Die Nummer 2 der Verbandsrangliste Shamruk ging zwar als klarer Favorit in dieses Duell, doch Dielissen konnte auf Augenhöhe mithalten. Somit ging es auch hier in den Entscheidungssatz, und auch hier sollte ein Spieler der Gäste die Oberhand behalten: Shamruk setzte sich mit 11:3 durch. Damit gelang H-F das frühe Break, und Houwald musste von Anfang an einem Rückstand hinterherlaufen. Im hinteren Paarkreuz gab es nun zwei Favoritensiege von Xu WANG gegen Kevin KUBICA und Van Dessel gegen Cheng XIA, sodass es nach vier Einzeln 1-3 aus Houwalder Sicht stand. Jetzt kam es zum ersehnten Spitzenspiel zwischen Rogiers und Gleb, welches der Houwalder in beiden bisherigen Treffen für sich entscheiden konnte. Auch heute sah es nach einem schnellen Sieg von Rogiers aus, denn er konnte die ersten beiden Sätze gewinnen. Shamruk gab sich jedoch nicht geschlagen und holte die beiden folgenden Durchgänge, sodass es erneut in den Entscheidungssatz ging. Dieser ging zum ersten Mal an diesem Tag an einen Houwalder, denn Rogiers konnte sich knapp mit 11:9 durchsetzen.



Mit einem ungefährdeten Viersatzsieg gegen Dielissen konnte Fejer-Konnerth jedoch schnell den alten Vorsprung wiederherstellen. Im hinteren Paarkreuz sollte es erneut keine Überraschungen geben: Van Dessel wurde seiner Favoritenrolle gegen Wang ebenso in vier Sätzen gerecht wie Xia gegen Kubica. Damit ging es mit 3-5 aus Houwalder Sicht in die Schlussdoppel, und die Gastgeber mussten also beide gewinnen, um noch das Remis zu retten. Dazu sollte es jedoch nicht kommen, denn Van Dessel/Kubica siegten nach fünf spannenden Sätzen gegen Dielissen/Xia, wodurch der 6-3 Sieg feststand.

Titelverteidiger H-F wurde seiner Favoritenrolle mit einem verdienten Sieg gerecht. Ausschlaggebend waren vor Allem die ersten beiden Einzel, die H-F beide im Entscheidungssatz gewinnen konnte. Houwald kann vor dem Rückspiel darauf bauen, dass sie die ganze Zeit über mithalten konnten, und es an den knappen Matches gescheitert ist: Sie verloren drei der vier Fünfsatzspiele.

Recken – Berbuerg: 6-4

Berbuerg ging nach ihrer bis zu diesem Zeitpunkt beeindruckenden Saison als Favorit in das Spiel gegen Recken. Die Gastgeber setzten überraschenderweise Matas SKUCAS – statt wie üblich Gene WANTZ – im oberen Paarkreuz auf, während Berbuerg ihre nominelle Nummer 1 Leandro FUENTES an zweiter Position aufstellte. Damit kam es direkt am Anfang zum Spitzenspiel zwischen ihm und Thomas KEINATH. Fuentes konnte zwar den letzten Vergleich gewinnen, doch diesmal hatte die Nummer 1 der Verbandsrangliste Keinath ganz klar das Sagen. Er bezwang sein Gegenüber in drei glatten Sätzen, wodurch ihm die Revanche gelang. Die Gäste glichen jedoch postwendend aus, denn Michael SCHWARZ besiegte Skucas ebenfalls ohne Satzverlust. Im hinteren Paarkreuz wurde Berbuergs David HENKENS seiner Favoritenrolle gegen Gene WANTZ gerecht, während auch sein Teamkollege Tom SCHOLTES favorisiert in das Spiel gegen Louis GIRA ging. Deren letztes Aufeinandertreffen konnte Jugendnationalspieler Scholtes nämlich mit 3-0 gewinnen, doch heute musste er sich überraschenderweise mit 0-3 geschlagen geben. Nach vier Spielen stand es somit 2-2, als es zum Duell der beiden bisher Unbesiegten Keinath und Schwarz kam. Hier konnte Letzterer den ersten Satz gewinnen, doch Keinath steigerte sich merklich und drehte das Spiel noch, wodurch er in vier Sätzen seinen zweiten Tagessieg holte. Am Nebentisch konnte Skucas überraschenderweise ohne Satzverlust gegen Fuentes gewinnen, womit Berbuergs Nummer 1 also auch im zweiten Spiel des Tages ohne Satzgewinn blieb. Damit gelang den Hausherrn das Break und die 4-2 Führung. Henkens konnte mit einem ungefährdeten Pflichtsieg gegen Gira auf 4-3 verkürzen, ehe es zum Duell zwischen Wantz und Scholtes kam. Die beiden jungen Talente begegneten sich auf Augenhöhe, und nach vier spannenden Sätzen ging es in den Entscheidungssatz. In diesem hatte Wantz mit 11:3 klar die Nase vorn, womit Recken mit einer 5-3 Führung in die Schlussdoppel ging. Berbuerg stand also mächtig unter Druck, denn sie mussten beide Doppel gewinnen, um hier noch ein Unentschieden rauszuholen. Das erste Doppel konnten Schwarz/Henkens ohne große Mühe mit 3-0 gegen Wantz/Gira gewinnen, sodass alles vom Duell zwischen Keinath/Skucas und Fuentes/Scholtes abhing. Die ersten beiden Sätze wurden geteilt, ehe sich das Reckener Duo absetzen und das Spiel mit 3-1 gewinnen konnte, wodurch Reckens Überraschungssieg feststand.

Dank einer geschlossenen Teamleistung – jeder der vier Spieler war an mindestens einem Siegpunkt beteiligt – und einem Keinath in Topform konnte sich Recken knapp gegen Berbuerg durchsetzen. Bei diesen hat vor allem Spitzenspieler Fuentes enttäuscht, der sowohl seine beiden Einzel als auch das gemeinsame Doppel mit Scholtes abgeben musste. Damit steht Berbuerg vor dem Rückspiel am nächsten Wochenende vor einer schwierigen Aufgabe.

Im Play-Down fand der vorletzte Spieltag statt:

Sa	Apr 20	14:30	Rued	lechternach	4-6
Sa	Apr 20	14:30	Lëntgen	Union	6-0

Rued ging als klarer Favorit in das Duell gegen lechternach, denn sie hatten bisher die beiden Duelle im Play-Down gewonnen. lechternach brauchte unbedingt Punkte um im Abstiegskampf nicht von Lëntgen abgehängt zu werden.

lechternach schaffte dann auch das Wunder und besiegte Rued auswärts 6-4. Überraschend war, dass Tessy GONDERINGER ihre beiden Spiele im hinteren Paarkreuz verlor.

Lëntgen holte gegen Union einen ungefährdeten 6-0 ein. Spannung boten hier zwei Duelle: das Duell von Robin SAUDEMONT gegen Enzo LEGUISTIN, welches Saudemon 3-1 gewann, alle vier Sätze wurden aber erst in der Verlängerung entschieden, und das Duell Luca ELSÉN gegen VERCHERE Téo, welches erst im 5. Satz zu Gunsten des Spielers des DT Lëntgen ging.

Tabellarisch teilen sich lechternach und Lëntgen punktgleich auf dem zweiten Tabellenplatz, wobei Lëntgen im direkten Vergleich knapp die Nase vorne hat. Sie spielen aber am letzten Spieltag gegen den Tabellenführer Rued, während lechternach gegen die sicher abgestiegene Union einen Sieg sicher schon fest eingeplant hat. Damit steht Lëntgen gegen Rued unter Zugzwang.



**Die aktuelle Play-Down
TABELLE der
AUDI League**



1	Rued	21
2	Lëntgen	17
3	lechternach	17
4	Union	9

inowatio®
MORE THAN WATER...

VOUS ÊTES UN
PROFESSIONNEL, UN PARTICULIER?

...IL EXISTE UNE SOLUTION INOWATIO CORRESPONDANT À VOS BESOINS



**TESTEZ GRATUITEMENT
CHEZ VOUS PENDANT
1 SEMAINE**

Goûtez la différence et surtout FAITES la différence avec notre concept unique, **gratuitement, pendant 1 semaine.**

**INOWATIO, la solution gastronomique
écologique ET économique.**

Demandez votre essai sur inowatio@inowatio.eu

FLTT BUSINESS TROPHY 2024
un tournoi de tennis de table inter-entreprises
pour équipes d'entreprises, d'administrations, d'associations, d'institutions etc.

Mesdames, Messieurs,

Par la présente nous avons le grand plaisir d'inviter votre estimée entreprise, administration, association ou institution à prendre part, avec une ou plusieurs équipes, au tournoi 'FLTT Business Trophy', que notre fédération organisera au courant de la semaine 20, soit en particulier du 14 au 17 mai 2024.

Le tournoi comportera une phase éliminatoire, dont les matchs seront joués mardi, le 14 mai (Complexe InterAct, Dahl) et mercredi, le 15 mai (Centre sportif Niki Bettendorf, Bertrange), chaque équipe ne devant toutefois jouer qu'un de ces deux jours. Les meilleures équipes de cette phase éliminatoire seront qualifiées pour le tour final, qui se jouera vendredi, le 17 mai (Centre sportif Holleschberg, Hesperange). Les matches démarreront chaque fois à 19h00.

Pour autant que le nombre des équipes inscrites le justifie, celles-ci seront réparties en 2 ou 3 catégories de différents niveaux. Ainsi le tour éliminatoire pourra être organisé de manière à ce que chaque joueur puisse, dans toute la mesure du possible, disputer trois matches contre des joueurs d'un niveau proche du sien.

Le tournoi se jouera avec des équipes de trois (3) joueurs et/ou joueuses. Peut faire part d'une équipe toute personne (féminine ou masculine), âgée d'au moins 16 ans, qui exerce son activité professionnelle soit au sein de l'unité même (= entreprise, administration, groupement, association ou institution) au nom de laquelle son équipe sera inscrite, soit au sein du secteur d'activité dont relève cette unité. En particulier une équipe pourra aussi se composer de personnes travaillant dans différentes institutions scolaires, médicales, sociales, etc., ou de personnes venant de plusieurs entités de moindre taille, mais relevant du même secteur d'activités.

Nous vous saurions gré de transmettre la présente invitation au sein de votre entreprise soit, le cas échéant, au responsable de la section sportive, soit à la délégation du personnel, soit à toute autre personne que vous jugerez de circonstance pour donner une suite à notre invitation.

Tout en vous remerciant d'avance de votre bienveillante attention à la présente ainsi que des suites que nous espérons vous voir y réserver, nous nous réjouissons dès maintenant de pouvoir accueillir votre ou vos équipes lors du 'FLTT Business Trophy 2024'.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations sportives les plus cordiales.

André HARTMANN
Président

Ralf GREIS
Directeur du Tournoi

FLTT Business Trophy

ein Tischtennis-Turnier für Mannschaften aus Unternehmen, Verwaltungen, Gesellschaften, Institutionen usw.

Sehr geehrte Damen und Herren

Hiermit möchten wir hiermit Ihr Unternehmen, ihre Verwaltung, ihre Institution usw. einladen, mit einer oder mehreren Mannschaften am Turnier 'FLTT-Business-Trophy' teilzunehmen, das unser Verband in der Kalenderwoche 20, d.h. vom 14. bis zum 17. Mai 2024, durchführen wird.

Das Turnier begreift eine Ausscheidungsrunde, deren Spiele am Dienstag, den 14. Mai (Complexe InterAct, Dahl) sowie am Mittwoch, den 15. Mai (Centre sportif Niki Bettendorf, Bertrange) ausgetragen werden, wobei jede Mannschaft aber nur an einem dieser beiden Termine antreten müssen. Die besten Mannschaften der Ausscheidungsrunde qualifizieren sich für die Finalrunde, die am Freitag, den 17. Mai ausgetragen wird (Sporthalle Holleschbiert, Hesperange). Die Spiele beginnen an allen Tagen jeweils um 19:00 Uhr.

Sofern die Anzahl der gemeldeten Mannschaften es erlaubt, werden diese in 2 oder 3 Gruppen mit verschiedenen Spielstärken eingeteilt. Somit können die Spiele der Ausscheidungsrunde solchermaßen gestaltet werden, dass jeder Spieler - soweit wie möglich - drei Einzelspiele gegen Gegner austragen kann, deren Spielstärke ungefähr seiner eigenen entspricht.

Am Turnier teilnehmen können Mannschaften mit drei (3) Spielern und/oder Spielerinnen. In einer Mannschaft kann jede Person (männlichen oder weiblichen Geschlechts) eingesetzt werden, die mindestens 16 Jahre alt ist und ihre berufliche Tätigkeit entweder in jener Einheit (= Unternehmen, Verwaltung, Gesellschaft, Vereinigung oder Institution) ausübt unter deren Namen die Mannschaft eingeschrieben wird, oder im Tätigkeitsbereich, dem diese Einheit zuzurechnen ist. Im Besonderen kann eine Mannschaft sich auch aus Spielern zusammensetzen, die in verschiedenen Institutionen schulischer, medizinischer, sozialer usw. Natur arbeiten, oder aus Spielern von mehreren kleinen Einheiten desselben Tätigkeitsbereichs.

Wir wären Ihnen äußerst dankbar, wenn Sie diese Einladung in Ihrem Betrieb weitergeben würden, entweder - ggf. - an den Zuständigen der Sportsektion, oder an die Personalvertretung oder an jede andere Person, von der Sie annehmen, dass diese unserer Einladung eine Folge geben kann.

Wir bedanken uns für Ihre geschätzte Aufmerksamkeit in Bezug auf dieses Schreiben und wir freuen uns bereits jetzt, Ihre Mannschaft(en) bei der 'FLTT-Business-Trophy 2024' begrüßen zu können.

Mit vorzüglichen sportlichen Grüßen

André HARTMANN, Präsident der FLTT | Ralf GREIS, Turnierdirektor

◆ **Das Einschreibeformular zum Turnier befindet sich im Anhang** ◆

FLTT Business Trophy

a table tennis tournament for teams of companies, administrations, associations, institutions, etc.

Dear Ladies and Gentlemen

We herewith have the great pleasure to invite your company, administration, association, institution etc. to take part, with one or more teams, in the Tournament 'FLTT Business Trophy', that our Federation will organise during week 20, i.e. from the 14th to the 17th of May 2024.

The Tournament will consist of a qualification round, to be played on Tuesday, the 14nd of May (Complexe InterAct, Dahl) and Wednesday, the 15th of May (Centre sportif Niki Bettendorf, Bertrange), knowing however, that any team will have to play just on one of these two days. The best teams of the qualification round will qualify for the final round, to be played on Friday, the 17th of May (Sports Center Holleschbiert, Hesperange). On any of the 3 days, the matches will start at 7:00 p.m.

Depending on the number of participating teams, these teams will be split into 2 or 3 groups of different playing levels. The qualification round may thus be organised in such a way to guarantee - as far as possible - each player three individual matches against opponents with a similar playing level.

The Tournament will be played with teams composed of three (3) players. A team may include any person (women and/or men) over 16 years, performing his/her professional activity either in the unity (= company, administration, association, group, or institution) having registered the team, or in the activity sector to which the said unit is going with. In particular, a team may be set-up with players from different schools, medical centres, social organisations, etc., or with players from more smaller units of the same activity sector.

We would very much like you to forward these documents inside your company to either the responsible of the sport section, if any, or to the employees' representation, or to any other person you deem being interested in our invitation and able to give it the expected follow-up.

We thank you in advance for your kind attention to this letter, as well as for the follow-up you will give to it, and we already now look forward to welcoming your team(s) at the 'FLTT Business Trophy 2024'.

Yours sincerely

André HARTMANN, FLTT President | Ralf GREIS, Tournament Director

◆ **You will find the registration form for the Tournament in the attachment** ◆



Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

FLTT BUSINESS TROPHY 2024 : INSCRIPTION D'ÉQUIPES

ENTREPRISE / ASSOCIATION ADMINISTRATION / ...	
Personne de contact responsable (NOM et Prénom)	
N° GSM du responsable	
Adresse e-mail du responsable	

Délai d'envoi
30 avril 2024

► **ENVOI** : au secrétariat de la FLTT ◀
| e-mail: fltt@pt.lu |

Équipe	NOM des joueurs	PRÉNOM des joueurs	Classement ^(#)	CLUB FLTT ou étranger
--------	-----------------	--------------------	---------------------------	-----------------------

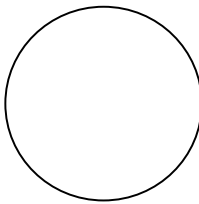
(#): pour les joueurs non licenciés au Luxembourg, prière d'indiquer le classement équivalent à leur niveau de jeu effectif

ÉQUIPE 1	1				
	2				
	3				

ÉQUIPE 2	1				
	2				
	3				

ÉQUIPE 3	1				
	2				
	3				

ÉQUIPE 4	1				
	2				
	3				

 Cachet	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Signature du responsable des équipes	<u>Remarque(s)</u>
---	---	--------------------

DONIC'S TRIPLE STAR



**NEW
DIMENSION**

DER BLUESTAR A1 BEKOMMT GESELLSCHAFT



Mit den neuen Modellen **BLUESTAR A2** und **BLUESTAR A3** werden ab sofort zwei neue Versionen mit etwas weicheren Schwammhärten – A2/50° und A3/47,5° – angeboten, die einfacher zu kontrollieren sind und somit für Spieler aller Klassen bestens geeignet sind.

Selbstverständlich wird auch bei diesen beiden Versionen, identisch zum A1, die für den BLUESTAR entscheidende **OPTE-Schwammtechnologie** eingesetzt. Der Optimized Energy Sponge setzt neue Maßstäbe in puncto Elastizität und Dämpfungslevel und garantiert fantastische Katapult- und Speedeigenschaften.

Das extrem griffige, aber nur leicht klebrige Obergummi ermöglicht ein Maximum an Rotation, ein Höchstmaß an Präzision und macht die BLUESTAR-Belagserie zu einem absoluten Spitzenprodukt.

Play like a star with BLUESTAR!

DONIC
CREATE SUCCESS

www.donic.com

CH JEU 2023 - 2024 (R1)

[Version: 2024-04-25]

DIV 1 - DIS 1

1	X	Lëntgen 1
2		Bartreng 1
3		Préizerdaul 1
4		Recken 1

DIV 1 - DIS 2

1		Diddeleng 1
2		Lenneng 1
3		Houwald 1
4	X	Mondorf 1

Lenneng 1 = Entente Lenneng/Fluessweiler

D'Ekippen op de Plazen 1 & 2 vun der DIV 1 spillen an der 2. Ronn an engem Grupp (DIV NAT) fir den Titel. Ekippen op de Plazen 3 & 4 bleiwen an der DIV 1.

2 - 4 | 3 - 1

1 - 4 | 2 - 3

4 - 3 | 1 - 2

DIV 2 - DIS 1

1		Bartreng 2
2		Lënster 1
3		Bäerdref 1
4	X	Recken 2

DIV 2 - DIS 2

1		Union 1
2		Diddeleng 2
3	X	Houwald 2
4		Bartreng 3

X SPILLSALL

An den DIV 2-4 steigt déi bescht klasséiert Ekip een Niveau; déi 2 lescht platzéiert Ekippen falen een Niveau.

Fräi Plazen ginn geméiss Art. 5.4.011 opgefëllt.

DIV 3 - DIS 1

1		Recken 3
2	X	Nouspelt 1
3		Wolz 1
4		Hueschtert-F. 1

DIV 3 - DIS 2

1		Bäerdref 2
2		Stroossen 1
3	X	Union 2
4		Recken 4

DIV 3 - DIS 3

1	X	Beetebuerg-P. 1
2		Lenneng 2
3		Zéisseng 1
4		Diddeleng 3

DIV 4 - DIS 1

1		Recken 5
2	X	Groussbus-M. 1
3		Kauneref 1
4		Elwen 1

DIV 4 - DIS 2

1		Bartreng 4
2		Mamer 1
3	X	Käerch 2
4		Eil 1

DIV 4 - DIS 3

1		Lënster 2
2		Recken 6
3		Cado 2
4	X	Rued 1

DIV 4 - DIS 4

1		Scheierbiérg 1
2		Mondorf 2
3	X	Sandweiler 1
4		Zéisseng 2

DIV 4 - DIS 5

1		Käerch 1
2		Cado 1
3	X	Bartreng 5
4		Nidderkäerjeng 1

DIV 4 - DIS 6

1		Fluessweiler 1
2		Bäerdref 3
3		Méischdref 1
4	X	Berbuerg 1

CH MIN 2023 - 2024 (R1)

[Version: 2024-04-25]

DIV 1 - DIS 1

1	X	Eil 1
2		Berbuerg 1
3		Diddeleng 1
4		Housen 1

DIV 1 - DIS 2

1	X	Diddeleng 2
2		Lénger 1
3		Bartreng 1
4		Zéisseng 1

D'Ekippen op de Plazen 1 & 2 vun der DIV 1 spillen an der 2. Ronn an engem Grupp (DIV NAT) fir den Titel. Ekippen op de Plazen 3 & 4 bleiwen an der DIV 1.

Berbuerg = Entente Berbuerg/Bech

DIV 2 - DIS 1

1	X	Eil 2
2		Hueschtert-F. 1
3		Housen 2
4		Wëntger 1

DIV 2 - DIS 2

1		Mamer 1
2	X	Nouspelt 1
3		Bartreng 2
4		Lëntgen 1

DIV 2 - DIS 3

1	X	Houwald 1
2		Zéisseng 2
3		Scheierbiereg 1
4		Buerglénster 1

DIV 3 - DIS 1

1	X	Eil 3
2		Hueschtert-F. 2
3		Wolz 1
4		Préizerdaul 1

DIV 3 - DIS 2

1		Recken 1
2	X	Bartreng 3
3		Fénggeg 1
4		Eil 4

X SPILLSALL

2-4		3-1
1-4		2-3
4-3		1-2

DIV 3 - DIS 3

1		Helleng 1
2		Beetebuerg-P. 1
3	X	Zéisseng 3
4		Bartreng 4

DIV 3 - DIS 4

1		Eiter-Waldbr. 1
2		Lénster 1
3		Rued 1
4	X	Lenneng 1

An den DIV 2-5 steigt déi bescht klasséiert Ekip een Niveau; déi 2 lescht platzéiert Ekippen falen een Niveau. Fräi Plazen ginn geméiss Art. 5.4.011 opgefëllt.

DIV 4 - DIS 1

1		Cado 1
2		Bartreng 6
3	X	Nouspelt 2
4		Biekerech 1

DIV 4 - DIS 2

1	X	Zéisseng 5
2		Houwald 3
3		Bartreng 5
4		Union 1

DIV 4 - DIS 3

1		Diddeleng 3
2		Zéisseng 4
3		Stroossen 1
4	X	Bartreng 7

DIV 4 - DIS 4

1		Houwald 2
2		Mondorf 1
3	X	Scheierbiereg 2
4		Fluessweiler 2

DIV 4 - DIS 5

1	X	Fluessweiler 1
2		Méischdref 1
3		Houwald 4
4		Lenneng 2

DIV 5 - DIS 1

1		Wëntger 2
2		Lëntgen 3
3		Préizerdaul 2
4	X	Hueschtert-F. 5

DIV 5 - DIS 2

1		Eil 5
2		Hueschtert-F. 3
3		Recken 2
4	X	Lëntgen 4

DIV 5 - DIS 3

1		Houwald 5
2		Bartreng 9
3	X	Nouspelt 3
4		Hueschtert-F. 4

DIV 5 - DIS 4

1		Nidderkäerjeng 1
2		Fénggeg 2
3	X	Lénger 2
4		Kordall 1

DIV 5 - DIS 5

1		Scheierbiereg 3
2	X	Helleng 2
3		Houwald 6
4		Bartreng 10

DIV 5 - DIS 6

1	X	Sandweiler 1
2		Cado 2
3		Bartreng 8
4		Houwald 7

DIV 5 - DIS 7

1		Berbuerg 2
2	X	Buerglénster 2
3		Ouljen 1
4		Bäerdref 2

DIV 5 - DIS 8

1	X	Bäerdref 1
2		Lëntgen 2
3		Berbuerg 3
4		Méischdref 2

FLTT präsentiert sich: Event bei Paul Wurth

Der Charme einer riesigen Werkshalle mit Abtrennungen in Spielform gebracht, mit acht Tischtennis-Tischen (Dank an DT Scheierbiert) ausgestattet und in kalter April-Zeit mit Heizstrahlern abgemildert: das Tischtennis-Atelier des Health & Safety-Day der Firma Paul Wurth in der Rue D'Alsace in Luxembourg wurde ein großer Erfolg.

Über hundert Teilnehmer fanden die Übungs-Stationen von Elmar Konrath und unter Anleitung von Elmar, Johannes Horsch, Stefan Fusenig und Stefan Rühl den Tischtennis-Ball zu beherrschen sehr herausfordernd und reizvoll.

Adnan Agovic hieß der Sieger der umkämpften Challenge „ Paul Wurth Best Player“ , an dem 33 Spieler/innen zunächst in Gruppen und dann im k.o.-Modus teilnahmen und die oftmals spannenden Spiele mit viel Emotion und Beifall ein „familiäres“ Erlebnis krönten.

Ein Rundlauf aller Teilnehmer sorgte als abschließendes Highlight für viel Spaß.



**Einladung zum vereinsoffenen Lehrgang
in der Halle „Schoulkauz“ in Wilwerwiltz
31.5.-2.6.2024
Organisator: DT Wëlwerwolz an DT Wolz**

Vom Freitag, dem 31. Mai bis zum Sonntag, dem 2. Juni bietet der Luxemburger Tischtennisverband FLTT in Zusammenarbeit mit den Vereinen DT Wëlwerwolz und DT Wolz einen vereinsoffenen Förderlehrgang in der Sporthalle „Schoulkauz“ (17-19, am Millefeld, L-9776) in Wilwerwiltz an.

Der Lehrgang findet am Freitag (31.5.) von 14:00-16:30 Uhr statt. Treffpunkt ist um 13:45 Uhr in der Halle.

Samstags findet das Training zwischen 9.30 und 16 Uhr statt und sonntags zwischen 9.30 und 12.00 Uhr.

Am Samstag wird um 12:00 Uhr eine Mittagspause eingelegt mit gemeinsamem Mittagessen, das die Veranstalter gewährleisten.

Der Unkostenbeitrag pro Spieler beträgt 50 Euro, wobei das Mittagessen einbegriffen ist. Der Betrag ist vor Ort zu zahlen an den zuständigen Trainer.

Der Lehrgang richtet sich an alle Jugendspieler, bis ein maximales Klassement von C2. Die Teilnahme an den 3 Lehrgangstagen ist ausdrücklich erwünscht, die Teilnahme an nur einem Tag ist aber möglich (bei der Anmeldung vermerken).

Eine schriftliche Anmeldung mit Angabe des Alters und des Klassements ist erforderlich und sollte über Mail an das Sekretariat der FLTT (fltt@pt.lu) bis zum 15. Mai gerichtet werden. Die maximale Teilnehmerzahl liegt bei 40 Spielern. Sollten sich zu viele Spieler anmelden, werden die zuerst Eingeschriebenen berücksichtigt.

IT'S ALL ABOUT
GOOD TASTE



A
C
M
A
N
N
N
N



www.niessen.lu



PREMIUM SL OUTDOOR

HIGH QUALITY

MADE IN GERMANY

Outdoor-Tischtennisplatte der absoluten Superlative. Maximale Ausstattung, höchste technische Endstufe und einzigartiges Design. Entwickelt, um zu spielen wie ein Profi. Lieferung nahezu endmontiert.



STYLE LINE

BY **DONIC.FUN**

NEW

Die Superlative bei Outdoor-Tischtennisplatten. Vereint höchste Qualitätsansprüche mit coolem Style-Line-Design. Ein Highlight in jedem Ambiente.



STYLE 1000 OUTDOOR

Premium Outdoor-Tischtennisplatte mit maximaler Ausstattung für höchste Ansprüche und endloses Spielvergnügen.



STYLE 800 OUTDOOR

Hochwertige Outdoor-Tischtennisplatte mit sehr guter Ausstattung für den ambitionierten Tischtennispieler.



STYLE 600 OUTDOOR

Die perfekte Allround-Outdoor-Tischtennisplatte für den Einstieg in die Welt des Tischtennis.

10 Jahre Garantie
auf die
Melaminharzoberfläche

Mehr Info im [Style-Line Onlinekatalog](#)
Erhältlich bei Ihrem DONIC-Händler.

DONIC

CREATE SUCCESS

www.donic.com

YOUR GAME. YOUR STYLE. YOUR FUN.



KLASSEMENTSLESCHTEN 2023 - 2024

Nr. 33

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëschte Kompetitioune mat berücksichtegt ginn		Datum, vun deem un déi nei Klassementer gëllen (24h00)
Datum (Spilltermin)	Kompetitioun a Spilldag	
2024-04-13	Veräinstournoi : Nacher	2024-04-17
2024-04-14	Veräinstournoi : Lénger (JEU)	

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem **Datum** un deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem **neie Klassement** (1) an de Veräinsekippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitioune (Veräinstournoi, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwe ginn.

Veräin	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↕	op	+ / -	Erfallsdatum
Berbuerg	ESPINOSA José (jr)	B2	↕	B1		2024-04-17
Hueschtert-F.	MORES Aly	C1	↕	B3		2024-04-17
Union	LAIR Sandro	B3	↕	B2	+0,5	2024-04-17
Wëntger	HEBERTZ Andy	D2	↕	D1		2024-04-17
Wëntger	THINES Tom	D3	↕	D2		2024-04-17

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet mussen **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commission Technique geschéckt ginn (ralgreis@pt.lu).

No deem hei virdu festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.


KLASSEMENTSLESCHTEN 2023 - 2024
Nr. 34

Fir dës Klassementsléscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëscht Kompetitiounen mat berücksichtegt ginn		Datum, vun deem un déi nei Klassementer gëllen (24h00)
Datum (Spilltermin)	Kompetitioun a Spilldag	
2024-04-20 (ZQ)	MM : SEN S-2.8	2024-04-24
2024-04-20 (ZQ)	MM : CAD C-3.4	
2024-04-21 (ZQ)	MM : SEN AUDI League (1/2-FIN)	
2024-04-21 (ZQ)	Veräinstournoi : Schëffleng	

All Spiller deen op dëser Klassementsléscht steet, muss vun deem Datum un deen der Faarf lénsk nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem **neie Klassement** (1) an de Veräinsekippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoiën, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwen ginn.

Veräin	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗	↘	op	+ / -	Erfallsdatum
Altwis-Gaasp.	FISCHER Christian	C2	↗		C1		2024-04-24
Bäerdref	LOUREIRO Adrien	C1		↘	C2		2024-04-24
Bartreng	PACHT David	D3	↗		D2		2024-04-24
Bartreng	TÖRÖK Samuel	B1	↗		A3		2024-04-24
Berbuerg	SAKIK Mehmet	D3	↗		D2		2024-04-24
Biekerech	ZELLINGER Eric	B1		↘	B2		2024-04-24
Diddeleng	WILMES Roy	B2		↘	B3		2024-04-24
Eiter-Waldbr.	SAUBER Marc	C1	↗		B3		2024-04-24
Ettelbréck	DURRER Philippe	B3	↗		B2		2024-04-24
Fénggeg	OLINGER Jacques	D1	↗		C3		2024-04-24
Fénggeg	SLIEPEN Finn	D3	↗		D2		2024-04-24
Fréiseng	TUCCI Kenzo	D3	↗		D2		2024-04-24
Housen	KASEL Kevin	D1	↗		C3		2024-04-24
Housen	ZEH Fynn	D2	↗		D1		2024-04-24
Houwald	DIELISSEN Henri	B2	↗		B1		2024-04-24
Houwald	HEBRARD Arthur	D3	↗		D2		2024-04-24
Houwald	LI Angel	D2	↗		D1		2024-04-24
Houwald	MELNIKOV Denys	C3	↗		C2		2024-04-24
Houwald	SORRAS Athanasios	D3	↗		D2		2024-04-24
Hueschtert-F.	BOUDART Matheo	D2	↗		D1		2024-04-24
Hueschtert-F.	GOMES MATOS PENIM Gabriel	D2	↗		D1		2024-04-24
Hueschtert-F.	WILLEMS Jeff	C2	↗		C1		2024-04-24
Lënster	HOFFMANN Sam	B3	↗		B2		2024-04-24
Lëntgen	COLLE Claude	B1	↗		A3		2024-04-24
Lëntgen	WAHL Sven	D2	↗		D1		2024-04-24
Mamer	KERTÉSZ Mark	D1	↗		C3		2024-04-24
Meechtem	YAGHOUBI Mohsen	A3		↘	B1		2024-04-24
Mondorf	DORBACH Luca	B3	↗		B2	+1,5	2024-04-24
Mondorf	MAIRE Timothée	D3	↗		D2		2024-04-24
Nidderkäerjeng	PRECHT PETER Bailey	D2	↗		D1		2024-04-24
Nidderkäerjeng	RODRIGUES Gabriel	D3	↗		D2		2024-04-24
Nidderkäerjeng	SCHWARZ Gilles	C1	↗		B3		2024-04-24
Nouspelt	CARNEIRO DE BARROS Bruno	D2	↗		D1		2024-04-24
Nouspelt	GÜNTHER Matthias	D1	↗		C3		2024-04-24
Nouspelt	UHRES Alain	B3	↗		B2		2024-04-24



KLASSEMENTSLESCHTEN 2023 - 2024

Nr. 34

Veräin	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗	op	+ / -	Erfallsdatum
Préizerdaul	FELTGEN Georges	D1	↗	C3		2024-04-24
Scheierbiërg	MEYERS Théo	D1	↗	C3		2024-04-24
Stroossen	KREBS Milo	D1	↗	C3		2024-04-24
Stroossen	VINTERA Ruben	D3	↗	D2		2024-04-24
Wëntger	DIMOLA Sam	D1	↗	C3		2024-04-24
Zéisseng	MODERT Ben	D3	↗	D2		2024-04-24
Zolwer	MAGINI Gianni	D1	↗	C3		2024-04-24

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet mussen **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn (ralgreis@pt.lu).

No deem hei virdu festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.

ORDNUNGSGEBÜHREN 2023/2024**ZQ**

Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
104-c • Datenerfassung im Intranet: Kapitän							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	240	Fréiseng	2		5,00 €
			161	Hueschtert-F.	7		5,00 €
107-b1 • Kapitän (SEN): nicht vorschriftsmäßig							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	236	Bartreng	10		2,50 €
136-a • Einsendung Formular: Verspätung							
20.04.2024	CH JEU			Mamer			5,00 €
145-a1 • Verlegung MSp: Datum Verspätung (< 2 Tage)							
11.04.2024	CH SEN	S-2.8	165	Habscht	1		2,50 €
17.04.2024	CH SEN	S-2.8	224	Noumer	3		2,50 €
152-b • Indiv. Gesamt-Forfait							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	232	Esch Abol	5	BRETBEIL David	10,00 €
			132	Berbuerg	3	ESPINOSA José (jr)	10,00 €
			121	Briddel	1	ZWANK Jerry	10,00 €
			102	Diddeleng	2	VUJIC Marko	10,00 €
			130	Esch Abol	2	MIJI AYEAH Ernest	10,00 €
			136	Housen	1	HEILES John	10,00 €
			141	Housen	2	MAQUIL Daniel	10,00 €
			113	Lénger	4	ESPINOSA José	10,00 €
			113	Lénger	4	GRATIA Steve	10,00 €
			139	Elwen	2	MOREIRA Antoine	10,00 €
			127	Zolwer	1	KLENSCH Marc	10,00 €
			120	Hueschtert-F.	4	DONAT David	10,00 €
			110	Eiter-Waldbr.	1	WANIN Ludovic	10,00 €
			134	Bäerdref	1	BARTHOLME Patrick	10,00 €
			144	Stroossen	1	KOUFOS Ioannis	10,00 €
			206	Lëntgen	4	GILLIG Daniel	10,00 €
			199	Mamer	2	BARNICH Pierre	10,00 €
	CH CAD	C-3.4	308	Diddeleng	2	SANTANTONI Tiago	10,00 €
153-b • Doppeleinsatz							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	190	Welschent	2	BROCHMANN Martine	10,00 €
			137	Groussbus-M.	1	MATHIEU Jean-Paul	10,00 €
			159	Elwen	3	STREITZ Gilles	10,00 €
			192	Osper	1	BERTEMES Anne	10,00 €
		N-2.8	7	Union	1	VERCHERE Téo	10,00 €
155 • Disqualifikation nach 3. Mannschafts-Forfait							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	260	Stroossen	4		
			271	Bäerdref	6		
155-a • Mannschafts-Forfait: Meldung > 30 Std. vor Sp-Beginn							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	235	Leideleng	3		

ORDNUNGSGEBÜHREN 2023/2024

ZQ

Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
155-b • Mannschafts-Forfait: Meldung > 6 Std. vor Sp-Beginn							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	260	Stroossen	4		15,00 €
			194	Ettelbréck	4		30,00 €
			271	Bäerdref	6		15,00 €
	CH CAD	C-3.4	334	Wëntger	3		15,00 €
			320	Housen	3		30,00 €
155-c • Mannschafts-Forfait: Meldung ≤ 6 Std. vor Sp-Beginn							
20.04.2024	CH CAD	C-3.4	360	Iechternach	1		25,00 €
161-d • Teilnahme Spieler in Mannschaft: Anzahl TR-Spieler							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	144	Stroossen	1	KOUFOS Ioannis	20,00 €
162-f • Aufstellung Mannschaft: unberechtigtes Ersetzen durch Doppeleinsatz							
20.04.2024	CH SEN	S-2.8	160	Welschent	1	BROCHMANN Martine	20,00 €
166A-(2) • Gelbe Karte 2 (Einzel-Komp.)							
21.04.2024	Tournoi			Houwald		REISEN Vasco	25,00 €

ZQ | SEN 2.8

2024-04-20

161	Unberechtigte Teilnahme eines Spielers an einem Mannschaftsspiel							
161-d 20,00	Unberechtigte Teilnahme: überhöhte Anzahl TR-Spielern	MSp Nr.	165	Korrektur jener vom 'Fehler' betroffenen MSp-Resultate	RESULTAT des MSp			
					annuliert		korrigiert	
					Score	Sätze	Score	Sätze
144	KOUFOS Ioannis (Stroossen 1)	144		Rued 4 - Stroossen 1	4-6	15-18	4-6	15-18
		197		Stroossen 2 - Käerch 1	10-0	30-3	5-5	15-16
		233		Stroossen 3 - Féngeg 6	7-3	23-16	4-6	14-22
162	Falsche Zusammensetzung oder Aufstellung einer Mannschaft							
162-f 20,00	Aufstellung Mannschaft: unberechtigtes Ersetzen durch Doppeleinsatz (< als 4 Stunden)	MSp Nr.	165	Korrektur jener vom 'Fehler' betroffenen MSp-Resultate	RESULTAT des MSp			
					annuliert		korrigiert	
					Score	Sätze	Score	Sätze
160	BROCHMANN Martine (Welschent 1)	160		Wolz 2 - Welschent 1	6-4	22-14	6-4	22-14
		233		Welschent 2 - Preizerdau 4	3-7	12-26	1-9	6-29

Oppenen Training an der COQUE um Samschdegmoien (ab dem 23.09.2023)

Mir bidden alle jonke Spillerinnen a Spiller d'Méiglechkeet fir samschdes moies (ab dem 23.09.2023) un engem Training an der COQUE deelzehuelen. Dësen Training fënnt all Samschdeg vun 9.30 bis 11.30 Auer ausser an de Schoulvakanz an am Trainingsall fir den Dëschtennis am Sous-sol vun der COQUE statt. E gëtt geleet vun Traineren vum Verband. Fir organisatoresch Froen ass de Philippe Moulin zoustänneg.

Et ass eng Méiglechkeet fir Kanner an den Dëschtennis eran ze schnupperen, eng Initiatioun zum Dëschtennis ze kréien oder hire Niveau am Dëschtennis ze verbesseren.

D'Kanner a Jugendlech treffe sech bei dësem Training och mat aneren aus de Kadere vun der FLTT, déi zur selwechter Zäit och an der COQUE trainéieren.

Bis zum Alter vun 15 Joer ass all Spillerin, all Spiller wëllkomm. Erwünscht ass awer eng regelméisseg Präsenz. Den Zougang zu den éischten 6 Trainingen ass gratis, duerno kann een dann géint e Beitrag vun 50€ dat ganz Joer un allen Trainingen deelzehuelen.

Och Spiller ouni Lizenz kënnen eran schnupperen, aus Versécherungsgrënn ass et awer noutwendeg mat der Zäit eng Lizenz unzehuelen.

Mir treffen eis ëmmer am Préau vun der COQUE um 9.15 Auer. Eng Umeldung am Viraus ass net noutwendeg. Wien awer gären weider Informatiounen am Virfeld hätt, kann de Philippe Moulin (691 32 05 53 oder per Mail: Philippe.moulin011@gmail.com) oder d'Sekretariat vun der FLTT (fitt@pt.lu) am Virfeld kontaktéieren oder och scho Bescheid soen, datt e komme wëll.



2e Tournoi de la Commune de Goesdorf 13.04.2024 - DT Nacher

Catégorie D3 participants: 13

1. ARMANI Lorenzo (Nouspelt)	D3 +1,5
2. VAN DER ELST Théo (Hueschtert-F.)	D3 +1
3. BOUDART Hugo (Hueschtert-F.)	D3 +0,5
THINES Tom (Wëntger)	D3 +0,5

Catégorie D1-D2 participants: 45 (23)

1. HENRIQUES GUERRINI Angelo (Préizerdaul)	D1 +1,5
2. SCHWEICH Max (Wëntger)	D1 +1
3. THOMMES Lucien (Housen)	D1 +0,5
REFF Luc (Wëntger)	D1 +0,5

Catégorie C2-C3 participants: 23 (11)

1. GOMES MATOS Alexandre (Hueschtert-F.)	C2 +1,5
2. ORESTA Jacopo (Union)	C2 +1
3. SCHULLER Guy (Nacher)	C2 +0,5
STREITZ Gilles (Elwen)	C2 +0,5

Catégorie B3-C1 participants: 24 (15)

1. LAIR Sandro (Union)	B3 +1,5
2. MICHEL Aurelien (Union)	B3 +1
3. LANCE Henri (Stroossen)	B3 +0,5
SCHUDER MINDEN Jona (Berbuerg)	B3 +0,5

Catégorie B1-B2 participants: 15 (8)

1. REISEN Vasco (Houwald)	B1 +1,5
2. WILTGEN Pit (Hueschtert-F.)	B1 +1
3. SCHROEDER Kim (Préizerdaul)	B1 +0,5
KASEL Tom (Lénger)	B1 +0,5

Catégorie D2-D3 participants: 36 (24)

1. BOUDART Matheo (Hueschtert-F.)	D2 +1,5
2. HEBERTZ Andy (Wëntger)	D2 +1
3. STEMPER Anna-Lena (Lenneng)	D2 +0,5
STEMPER Noah (Lenneng)	D2 +0,5

Catégorie C3-D1 participants: 34 (12)

1. HAININ Damien (Kordall)	C3 +1,5
2. HEBERTZ Patrick (Wëntger)	C3 +1
3. SINNER Fernand (Ensber-H.)	C3 +0,5
THOMMES Max (Housen)	C3 +0,5

Catégorie C1-C2 participants: 19 (10)

1. PUJAL Stanislas (Bartreng)	C1 +1,5
2. BODEVING Jean-Nicolas (Wolz)	C1 +1
3. SCHROEDER Gil (Préizerdaul)	C1 +0,5
MORES Aly (Hueschtert-F.)	C1 +0,5

Catégorie B2-B3 participants: 22 (10)

1. SCHUDER MINDEN Jona (Berbuerg)	B3 +1,5
2. ESPINOSA José (jr) (Berbuerg)	B2 +1
3. LAIR Sandro (Union)	B2 +0,5
SCHOELLEN Frank (Recken)	B2 +0,5

Catégorie A-B1 participants: 14 (0/0/6)

1. DECKER Serge (Hueschtert-F.)	A3 +1,5
2. KOOB Jerry (Hueschtert-F.)	A3 +1
3. REISEN Vasco (Houwald)	B1 +0,5
LAMBINET Noah (Lenneng)	A3 +0,5

Total participations: 245

Tournoi Marc et Martine Gilson Foyer Assurances pour Jeunes 14.04.2024 - DT Lénger

Individuel POU/BJM D3 participants: 24

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. VAN DER ELST Théo (Hueschtert-F.) | D3 +1,5 |
| 2. BRINGTOWN Theo (Lëntgen) | D3 +1 |
| 3. WOLTER Noah (Nouspelt) | D3 +0,5 |
| WOLTER Jonah (Nouspelt) | D3 +0,5 |

Individuel MIN/CAD D3 participants: 2 (0)

- | | |
|---------------------------------------|----|
| 1. IABANJI Valentim Leone (Diddeleng) | D3 |
| 2. GIL GOMES Christophe (Kordall) | D3 |

Individuel POU/BJM/MIN/CAD D2 participants: 18

- | | |
|--|---------|
| 1. GOMES MATOS ENM Gabriel (Hueschtert-F.) | D2 +1,5 |
| 2. ION Bogdan (Zéisseng) | D2 +1 |
| 3. CZEKUS Balázs (Scheierbiérg) | D2 +0,5 |
| BOUDART Matheo (Hueschtert-F.) | D2 +0,5 |

Individuel POU/BJM/MIN/CAD D1 participants: 12

- | | |
|--|---------|
| 1. KERTÉSZ Mark (Mamer) | D1 +1,5 |
| 2. CONSTANTIN Eduard-Stefan (Zéisseng) | D1 +1 |
| 3. BASTOS SOARES Rodrigo (Beetebuerg-P.) | D1 +0,5 |
| CHEN Ange (Beetebuerg-P.) | D1 +0,5 |

Individuel POU-JUN C2-C3 & JUN D partic.: 14 (4)

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 1. CATAZZO Nora (Diddeleng) | C2 +1 |
| 2. COLLE Chris (Eil) | C2 +0,5 |
| 3. SOLDÁN Matej (Mamer) | C3 +0,5 |
| COSNIER Eva (Diddeleng) | C3 +0,5 |

Équipes POU/BJM/MIN/CAD D3 participants: 22

1. ZHOU Eddie / SCHMITZ Daniel (Houwald)
2. WOLTER Noah / WOLTER Jonah (Nouspelt)
3. THISSEN Eden / PINTO Kim (Scheierbiérg)
 GIL GOMES Cédric / BLANC MENDES Diogo (Kordall)

Équipes POU/BJM/MIN/CAD D2 participants: 14

1. GOMES MATOS ENM Gabriel / BOUDART Matheo (Hueschtert-F.)
2. ION Bogdan / SUN Pumo (Zéisseng/Bartreng)
3. ENDERS Matt / LE GOFF Arthur (Bartreng)

Équipes POU/BJM/MIN/CAD D1 participants: 12

1. CONSTANTIN Eduard-Stefan / BOUTOU Anatole (Zéisseng)
2. CHEN Ange / YU Anyang (Beetebuerg-P./Lëntgen)
3. KERTÉSZ Mark / JENDRISEK Dominik (Mamer)
 ROULLING Andjiane / SCHWEITZER Arthur (Hueschtert-F.)

Équipes POU/BJM/MIN/CAD C2-C3 participants: 12

1. SALVADORI Louis / MELNIKOV Denys (Houwald)
2. SAHR Misha / SCHMIT Mil (Lénger)
3. ORESTA Jacopo / CASTANO COPOT Tomas (Union)
 COSNIER Eva / CATAZZO Nora (Diddeleng)

Total participations: 130

49e Championnats de la Ville de Schifflange 21.04.2024 - DT Schëffleng

Catégorie D3 participants: 15

1. FORTES FLOR Tyrone (Schëffleng)	D3 +1,5
2. VINTERA Ruben (Stroossen)	D3 +1
3. ACHUTEGUI Aitor (Union)	D3 +0,5
CERQUEIRA MIRANDA David (Schëffleng)	D3 +0,5

Catégorie D1-D2 participants: 36 (19)

1. MAGINI Gianni (Zolwer)	D1 +1,5
2. KERTÉSZ Mark (Mamer)	D1 +1
3. FELLER Maurice (Mamer)	D1 +0,5
EUGENIO Teodor (Weimeschhaff)	D1 +0,5

Catégorie C2-C3 participants: 26 (19)

1. SILVESTRE Marcel (Diddeleng)	C2 +1,5
2. CATTAZZO Nora (Diddeleng)	C2 +1
3. JAEGER Emil (Diddeleng)	C2 +0,5
SOUSA SANTOS Gino (Weimeschhaff)	C2 +0,5

Catégorie B3-C1 participants: 18 (12)

1. DORBACH Luca (Mondorf)	B3 +1,5
2. BENAMMAR Karim (Esch Abol)	B3 +1
3. STEGLICH Denise (Gréiwemaacher)	B3 +0,5
DURRER Philippe (Ettelbréck)	B3 +0,5

Catégorie B1-B2 participants: 15 (8)

1. REISEN Vasco (Houwald)	B1 +1,5
2. KIRSCH Charel (Fénggeg)	B1 +1
3. BRASSINNE Ludovyk (Schëffleng)	B1 +0,5
PETERS Chris (Lenneng)	B1 +0,5

Catégorie D2-D3 participants: 34 (18)

1. GEDIK Kemalettin Efe (Diddeleng)	D2 +1,5
2. WITTNER Yoann (Weimeschhaff)	D2 +1
3. STEINMETZER Jeff (Cado)	D2 +0,5
SUN Pumo (Bartreng)	D2 +0,5

Catégorie C3-D1 participants: 26 (8)

1. DE MAIGRET Tristan (Stroossen)	C3 +1,5
2. HLUSHAKOV Dmitry (Weimeschhaff)	C3 +1
3. SOLDÁN Matej (Mamer)	C3 +0,5
GOMES MATOS Marjolaine (Hueschtert-F.)	C3 +0,5

Catégorie C1-C2 participants: 24 (6)

1. SILVESTRE Marcel (Diddeleng)	C2 +1,5
2. THORN Julien (Fénggeg)	C1 +1
3. GOMES MATOS Alexandre (Hueschtert-F.)	C2 +0,5
WILMES Diane (Schëffleng)	C2 +0,5

Catégorie B2-B3 participants: 19 (7)

1. DORBACH Luca (Mondorf)	B3 +1,5
2. GENGLER Yann (Biissen)	B2 +1
3. SCHMIT Kim (Fluessweiler)	B2 +0,5
BEFORT Marc (Miedernach)	B2 +0,5

Total participations: 213

Le club DT Lintgen cherche un joueur classé A3 pour jouer en NAT3 la saison
prochaine.

Veuillez contacter Bob Grün au numéro 691 510029, merci.

World Mixed Doubles Olympic Qualification, Havirov (CZE) 11.-12.04.2024

Doppel gemischt**Tag 1**

Ni / Mladenovic (WR 17)	Rd. 16 – Kunats / Bavarok (BLR, WR NR)	4-1	3, 4, 2, -2, 7
	Rd. 8 – Choong / Lyne (MAS, WR 153)	4-3	5, 4, -10, -7, -9, 4, 5
	Rd. 4 – Ionescu / Szocs (ROU, WR 8)	4-2	6, -7, 3, 3, -9, 8
	Finale – Wong / Doo (HKG, WR 7)	2-4	-5, 7, -6, -9, 10, -11

Tag 2

Ni / Mladenovic (WR 17)	Rd. 8 – Chew / Zeng (SGP, WR 34)	2-4	4, -12, -8, -7, 9, -8
-------------------------	----------------------------------	-----	-----------------------

WTT Feeder Havirov (CZE), 14.-17.04.2024

Damen Einzel

Ni Xia Lian (WR 41)	Rd. 32 – Piccolin Giorgia (IRA, WR 91)	3-0	8, 12, 3
	Rd. 16 – Lee Ho Ching (HKG, WR 80)	3-1	-3, 9, 3, 5
	Rd. 8 – Wan Yuan (GER, WR 126)	2-3	9, 8, -8, -4, -8

Herren Einzel

Mladenovic Luka (WR 118)	Qual. Rd. 2 – Kouraichi Alexis (FRA, WR 258)	3-1	6, 8, -11, 4
	Qual. Rd. 3 – Shams Navid (IRI, WR 212)	3-2	-8, -3, 10, 5, 3
	Rd. 64 – Mutti Matteo (ITA, WR 151)	1-3	-9, -6, 8, -8

Doppel gemischt

Ni / Mladenovic	Rd. 16 - Jouti / Schreiner (BRA / GER)	3-0	4, 11, 9
	Rd. 8 – Limonov / Brateyko (UKR)	3-1	7, -5, 3, 9
	Rd. 4 – Wong / Pang (SGP)	0-3	-9, -7, -7



Le club DT Esch Abol cherche un joueur luxembourgeois classé minimum A3 pour jouer en nationale 1 la saison prochaine.

Veuillez contacter Laurent Kohl au numéro de téléphone 691 504 516, merci.

Mladenovic Luka

Deutschland, Herren 1. Bundesliga

Freitag, 19.04.2024

1.FSV Mainz 05	- Post SV Mühlhausen	2-3	
Mladenovic Luka (DTTB 68)	- Ionescu Ovidiu (ROU, DTTB 30)	3-0	9, 12, 8
Mladenovic / Rossi	- Ionescu / Bertrand	0-3	-9, -9, -7

Deutschland, Herren 1. Bundesliga

Donnerstag, 25.04.2024

1.FSV Mainz 05	- ASV Grünwettersbach	2-3	
Mladenovic Luka (DTTB 68)	- Walther Ricardo (GER, DTTB 17)	1-3	-7, -3, 9, -6
Mladenovic / Li	- Kozul / Walther	0-3	-6, -9, -10

Sadikovic Enisa

Deutschland, Damen Regionalliga Südwest

Samstag, 20.04.2024

TSG Kaiserslautern	- TTF Rastatt	2-8	
Sadikovic E. / Sadikovic M.	- Gaiser / Wormuth	1-3	-4, 7, -7, -7
Sadikovic Enisa	- Kiziuk Kateryna	3-1	-8, 7, 5, 7
	- Vydruchenko Alina	2-3	9, -13, -3, 8, -7

Sadikovic Melisa

Deutschland, Damen Regionalliga Südwest

Samstag, 20.04.2024

TSG Kaiserslautern	- TTF Rastatt	2-8	
Sadikovic E. / Sadikovic M.	- Gaiser / Wormuth	1-3	-4, 7, -7, -7
Sadikovic Melisa	- Wormuth Elisabeth	0-3	-5, -7, -7
	- Gaiser Anna	3-1	5, 8, -6, 6



Däsch-Tennis Bech

1974 – 2024

Le **DT Bech** cherche pour la saison 2024-2025 des joueurs classés entre B3 et C3 pour renforcer ses équipes en division 3 et 4

Contact: +352 621 615 689 ou courriel: marc.weides@pt.lu



Le D.T. Hostert/Folschette recherche pour la saison 2024-2025
1 ou 2 joueurs classés entre A3 et B3 pour renforcer ses équipes
à la Promotion – 1^{ère} division – 2^{ème} division

Contact : 00352 621 241 221

mail@dthostertfolschette.net



Den DT Buerglënster sicht fir déi kommend Saison nach B1-B3-Spiller fir seng Equippen an der 1. an 3. DIV ze verstärken.

Bei Interessi kanns du dech gäre beim Rick Pommerell mellen:

Mail: rickpomm@yahoo.de / Handy: 661 217 661

ABR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL1 PO	NL1 PD	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	ABR	
1	WTT Feeder Otocec		AUT, Linz					OUSCHTERMÉINDEG							Wëntger	1
2											Stage Kader FLTT					2
3	WTT Feeder															3
4	CRO															4
5	Varazdin															5
6					ZPa	1/4 FIN 2								FLTT (ADATT)		6
7														Féngeg		7
8																8
9	WTT Feeder										Stage Kader FLTT					9
10	GER		WTT Youth													10
11	Düsseldorf	World XD Olympic Qual.	Star Contender													11
12		CZE, Havirov														12
13			MNE			R								Nacher		13
14	WTT Feeder		Podgorica			R							JEU	Lénger		14
15																15
16	WTT Feeder															16
17	CZE															17
18	Havirov		WTT Youth													18
19			Contender													19
20			LUX													20
21			Coque		ZQ		2.8	2.8	SEN 2.8		CH CAD 3.4					21
22						1/2 FIN 1								Schëffleng		22
23																23
24			WTT Youth													24
25			Contender													25
26			BEL / FRA													26
27			Spa / Metz		ZR		2.9	2.9	SEN 2.9		CH CAD 3.5					27
28						1/2 FIN 2								Union		28
29																29
30																30
ABR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL1 PO	NL1 PD	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	ABR	

MEE	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL1 PO	NL1 PD	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	MEE
1						R			1. MEE					Groussbus-M.	1
2															2
3															3
4					ZS				RLG		CH J-M 1				4
5						FIN 1								Äischen	5
6															6
7															7
8												KONGRESS			8
9									CHRISTI HIMMELFAHRT / EUROPA-DAG					dispo pour TOU	9
10															10
11					ZT				RLG		CH J-M 2				11
12						FIN 2								Käerch	12
13															13
14			WTT Youth Contender												14
15		European Olympic Singles Quali.	ESP												15
16			Platja D'Aro												16
17															17
18	Internat. Jeunes FRA, Mulhouse														18
19									PÄISCHTEN						19
20														dispo pour TOU	20
21															21
22			WTT Youth Contender												22
23		European U13 Championships	POL												23
24			Wladyslawowo												24
25													JEU	Diddeleng	25
26														Diddeleng	26
27															27
28			WTT Youth Contender								Stage Kader FLTT				28
29			CZE / GER												29
30			Havirov / Berlin												30
31		ET Final, SRB										Stage FLTT (WW)			31
MEE	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL1 PO	NL1 PD	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	MEE



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE
TENNIS DE TABLE présente ses
SPONSORS ET PARTENAIRES**



audi.lu

